



Návod k použití

Preklad originálního návodu k použití

SUNRISE Serie

SUNRISE 7200 Hybrid Light LED PERFORMANCE

1034019-00 / cz / 07.2025

Ergoline



Impresum

Výrobce: JK-Products GmbH

Köhlersshohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-0

Služba zákazníkům / JK-International GmbH,
Technický servis Division JK-Global Service
(objednávky Köhlersshohner Straße 60
náhradních dílů 53578 Windhagen
k součástkám): GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-861

E-mail: service@jk-globalservice.de

Objednávky náhradních JK-International GmbH,
dílů pro Division JK-Licht
spotřební materiál: Köhlersshohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-600

E-mail: info@jk-licht.de



NEBEZPEČÍ!



Nedodržení tohoto návodu k použití:

- může dojít k těžkým poraněním a smrti,
- mohou vzniknout škody na přístroji a životním prostředí.
- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití ještě předtím, než uvedete přístroj do provozu.
- Dodržujte pokyny a pravidla chování, která jsou nutná pro bezpečný provoz přístroje.
- Dejte návod k použití a další informace výrobce k dispozici pracovníkům na pracovišti.
- Pokud přístroj prodáte nebo předáte dále, nezapomeňte předat také tento návod k použití.

Autorské právo/copyright

Autorské právo zůstává společnosti JK-Holding GmbH.

Obsah nesmí být jako celek ani po částech rozmnožován, rozšiřován a za účelem hospodářské soutěže nepovoleně zhodnocován či sdělován dalším osobám.

Technické změny týkající se zobrazení a údajů v tomto návodu na použití jsou vyhrazeny!

Obsah



1	Bezpečnostní pokyny a varování	5
1.1	Všeobecné informace	5
1.1.1	Definice	5
1.1.2	Vysvětlení symbolů	6
1.2	Použití pro stanovený účel	7
1.3	Předvídatelné chybné použití	8
1.4	Bezpečnostní informace pro opalování	8
1.4.1	Zákazy použití	8
1.4.2	Důležité pokyny	9
1.4.3	Vibra Shape (vibrační deska)	10
1.4.4	Popis typů pokožky	11
1.4.5	Doby opalování EN (UV typ 2)	12
1.5	Všeobecné bezpečnostní pokyny a varování	13
1.5.1	Povinnosti provozovatele	13
1.5.2	Kvalifikace personálu	13
1.5.3	Obsah dodávky	13
1.5.4	Transport, montáž a instalace	13
1.5.5	Uvedení do provozu	16
1.5.6	Obsluha a údržba	16
1.5.7	Odpojení z provozu	17
1.5.8	Skladování	17
1.5.9	Likvidace	17
1.5.10	Směrnice	18
1.5.11	Export	18
1.5.12	Hudba AUX (volitelně)	19
1.5.13	Technické změny	19
1.6	Štítky a nálepky na přístroji	20
1.7	Vyloučení vad	24
1.8	Vyloučení odpovědnosti	24
2	Popis	25
2.1	Obsah dodávky	25
2.1.1	Volitelně	25
2.2	Vybavení	25
2.3	Popis přístroje	26
2.4	Příslušenství (volitelně)	27
2.5	Popis funkcí	27
2.6	Popis vibračních programů	28



3	Obsluha	29
3.1	Bezpečnostní pokyny pro uživatele	29
3.2	Opalovat – ale správně!	29
3.3	Pokyny k používání	30
3.4	Přehled obsluhy	32
3.4.1	Navigace	33
3.5	Funkce	34
3.6	Start	37
3.7	Spárovat se zařízeními Bluetooth®	38
3.8	Vlastní hudba	41
4	Čištění a údržba	42
4.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění a údržbu	42
4.2	Závady	43
4.3	Čištění	43
4.3.1	Dezinfekce	44
4.3.2	Čištění povrchů	44
4.4	Trubice	45
4.5	Plán čištění	45
4.6	Údržba	46
4.7	Plán údržby	46
4.8	Pokyny k výměně lampy	50
4.8.1	NFC: Výměna lampy	50
4.8.2	Nízkotlaké lampy	52
4.9	Čištění nebo výměna nízkotlakých lamp ve dveřích	54
4.10	Čištění nebo výměna trubice bočních stěn	60
4.11	Čištění filtrů	63
4.12	Čištění filtračních rohoží	65
4.13	Výměna AROMA nádržky	66
5	Technická data	67
5.1	Výkon, přípojně hodnoty a hladina hluku	67
5.2	Rozměry	68
5.3	Vybavení trubicemi	69
5.3.1	SUNRISE 7200 Hybrid Light LED PERFORMANCE	69
5.4	Náhradní díly a příslušenství	70
6	Dodatek	71
6.1	Časovací jednotky JK	71
6.2	Oblast ekvivalentního klíče	71
6.2.1	Popis ekvivalentního klíče pro svítidla	72
7	Index	73

1 Bezpečnostní pokyny a varování



Pro zajištění bezpečného provozu přístroje je nezbytné pečlivě si přečíst a řídit se následujícími bezpečnostními pokyny a upozorněními. Tento návod si uschovejte pro potřeby budoucího použití.

V případě nutnosti budou zde uvedené bezpečnostní pokyny dodatečně opakovány v jednotlivých kapitolách.

1.1 Všeobecné informace

1.1.1 Definice

Provozovatel

Osoba, která nabízí jako podnikatel zde popsané přístroje uživatelům. Provozovatel je odpovědný za řádný provoz přístroje, stejně jako za dodržení intervalů údržby.

Uživatel

Osoba, která používá přístroj v komerčních prostorách.

Personál

Osoby, kterým přísluší zajištění provozu, čištění a obecné údržbářské práce, a kteří informují uživatele o způsobu použití přístrojů.

Odborník pro elektrická zařízení

Osoba s vhodným odborným vzděláním, znalostmi, zkušenostmi a znalostmi příslušných ustanovení, aby mohla rozpoznat a zabránit nebezpečím způsobeným elektřinou.

Autorizovaný vyškolený odborný personál

Odborný personál cizí firmy, který byl výrobcem vyškolen a autorizován pro montážní a údržbářské práce na určitých přístrojích.



1.1.2 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití jsou používány následující druhy bezpečnostních pokynů:



NEBEZPEČÍ!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn znamená, že hrozí bezprostřední riziko pro zdraví a život.



NEBEZPEČÍ!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před ohrožením zdraví a života, způsobeným elektřinou.



POZOR!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před poškozením přístroje, materiálu nebo životního prostředí.



UPOZORNĚNÍ:

Tento symbol neoznačuje žádné bezpečnostní pokyny, nýbrž poskytuje doplňující informace k lepšímu porozumění jednotlivých sledů.

1.2 Použití pro stanovený účel



Tento přístroj slouží pro kosmetické opalování vždycky jedné dospělé osoby s pokožkou vhodnou k opalování. Další informace o opalování naleznete na stranách 29 a 11.

Přístroj je určen výhradně k podnikání, ne pro domácí použití.

Některé osoby nesmí přístroj používat, viz strana 29.

Přístroj nesmí samostatně používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, malými zkušenostmi a/nebo nedostatečnými vědomostmi. Osoba odpovědná za jejich bezpečnost se musí ujistit prostřednictvím dohledu nebo instruktáže, že je přístroj používán podle předpisů a bezpečně. Existuje-li v tomto směru i pouhá pochybnost, je používání přístroje těmito osobami zakázáno!

Přístroj lze provozovat výhradně s uvedenými nebo rovnocennými lampami. Doby opalování uvedené v tomto návodu k použití platí pouze pro určené osazení lampami.

Jakékoliv jiné použití není účelové použití. Výrobce neručí za tímto způsobem vzniklé škody. Za takováto rizika je odpovědný výhradně provozovatel.

Účelové použití zahrnuje také dodržování instrukcí, podmínek k použití a k péči, předepsaných výrobcem. Přístroj smí provozovat, udržovat a na provozuschopný stav opravovat pouze zkušené a o nebezpečích poučené osoby.

Funkce Vibra Shape

Během aplikace světla lze navíc použít vibrační desku. Vibrační deska slouží k stimulaci svalstva u zdravých osob. V případě potřeby lze vibrační desku provozovat nezávisle na lampách, avšak ne v režimu „Standby“.

Vibrační deska není určena k lékařským účelům!

Vibrační desku nesmí používat těhotné ženy nebo osoby s různými chorobami nebo tělesně postižené osoby. Seznam kontraindikací naleznete na straně 10.



1.3 Předvídatelné chybné použití

Následující použití přístroje je výslovně zakázáno:

- Přístroj nesmí používat více osob současně.
- Osoby s tělesnou hmotností vyšší než 150 kg nesmí přístroj používat.
- Prodloužení uvedených dob opalování může vést ke spálení a trvalému poškození kůže.
- Během používání přístroje se v kabině nesmí zdržovat žádné další osoby, zejména děti.
- Během používání přístroje se v kabině nesmí zdržovat žádná domácí zvířata.
- Osoby mladší 18 let nesmí přístroj používat.

1.4 Bezpečnostní informace pro opalování

1.4.1 Zákazy použití



NEBEZPEČÍ!



UV záření

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Dodržujte následující pokyny.

Přístroj nesmí používat následující osoby:

- Osoby do 18 let věku
- Osoby, které se nemohou opálit
- Osoby, které se na slunci neopálí bez spálení či úpalu
- Osoby, které se na slunci snadno spálí či dostanou úpal
- Osoby s akutním slunečním úpalem či spálením
- Osoby, které měly během svého dětství vícekrát těžké úpaly či spálení pokožky
- Osoby s přirozeně rezavou barvou vlasů
- Osoby s atypicky světlými plochami kůže
- Osoby, které měly či mají rakovinu kůže
- Osoby se zvýšeným rizikem vzniku rakoviny kůže (např. případy rakoviny kůže v rodině)
- Osoby, u jejichž nejbližších členů rodiny se vyskytla černá rakovina kůže
- Osoby, které se léčí na fotosenzibilitu
- Osoby užívající léky vyvolávající fotosenzibilitu
- Osoby s pihami a osoby se sklonem k tvorbě pih
- Osoby s více než 16 jaterními skvrnami na těle (o průměru 2 mm a více)

- Osoby s atypickými jaterními skvrnami (atypické jaterní skvrny jsou např. asymetrické jaterní skvrny s průměrem větším než 5 mm, s rozdílnou pigmentací a nepravidelnými okraji)
- V případě pochybností je bezpodmínečně nutné se poradit s lékařem!



1.4.2 Důležité pokyny

Všechny ostatní osoby musí dodržovat následující pokyny:

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Na pokožce se po přílišném ozáření může objevit spálení. Nadměrně opakované UV ozařování slunečními paprsky nebo UV přístroji může mít za následek předčasné stárnutí pokožky a zvýšení rizika kožních tumorů.
- V případech mimořádné citlivosti jednotlivých osob na ultrafialové záření, a také při používání určitých léků nebo kosmetických přípravků, postupujte opatrně. V případě pochybností je bezpodmínečně nutné se poradit s lékařem!
- Pokud se do 48 hodin po prvním opalování projeví neočekávané příznaky, jako je svědění, je nutno se poradit s lékařem.
- S přibývajícím zhnědnutím se musí prodlužovat doba osvit (= doba ozařování), resp. od určitého stupně zhnědnutí už nelze dosáhnout dalšího ztmavnutí pokožky. Délka osvit se však v rámci přípustných dávek ozáření nesmí libovolně prodlužovat! Bez ohrožení zdraví lze tudíž dosáhnout pouze jistého, na typu pokožky závislého stupně zhnědnutí.
- Opalovací přístroj se v žádném případě nesmí používat, pokud je kryt rozbitý nebo vykazuje poškození nebo pokud je časový spínač vadný!

Chování před, během a po opalování:

- Během opalování se v kabině nesmí zdržovat žádné další osoby, zejména děti.
- Před opalováním si z těla sundejte veškeré ozdoby (také piercingy).
- Odstraňte kosmetické přípravky před opalováním včas a nepoužívejte žádné ochranné prostředky proti slunečnímu záření.
- Nepoužívejte žádné prostředky urychlující opalování.
- UV světlo může způsobit nevratné poškození kůže a očí. Povrch nechráněného oka se může zanítit a za určitých okolností může nadměrné ozáření poškodit sítnici. Mnoho opakovaných opalování může způsobit šedý zákal. Používejte přiložené pro UV záření nepropustné ochranné brýle (objednací č. 1027211-...). Kontaktní čočky ani sluneční brýle nenahrazují ochranné brýle.
- Chraňte citlivá místa pokožky jako jizvy, tetování a pohlavní orgány před ozářením.
- Dodržujte doporučené doby opalování.
- Během procesu opalování se nesmí překročit množství záření, které by mohlo způsobit zčervenání kůže (MED, minimální erytemová dávka). Dojde-li přibližně do 16 až 24 hodin po opalování k zčervenání kůže, nesmíte následně opalovací přístroj jeden týden používat. Po týdnu můžete opět začít od začátku s procesem opalování podle tabulky s dobami opalování.



- Přestávka mezi dvěma prvními opalováními musí činit nejméně 48 hodin! Neopalujte se ve stejný den dodatečně na slunci.
- Dojde-li na pokožce ke vzniku neústupných otoků, bolestivých míst nebo pigmentovaných jaterních skvrn, poraďte se s lékařem.

1.4.3 Vibra Shape (vibrační deska)

Kontraindikace



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození zdraví!

Vibrace mohou vyvolat nebo zhoršit zdravotní problémy.

Přístroj nesmí používat následující osoby:

- Těhotné ženy
- Osoby s TVT (hlubokou žilní trombózou)
- Osoby s čerstvými jizvami po operaci nebo chirurgickém zákroku
- Osoby trpící epilepsií
- Osoby s akutním onemocněním / zánětlivými procesy
- Osoby s kardiostimulátorem
- Osoby s odchlípením sítnice
- Osoby s akutní osteoporózou

Osoby s následujícími onemocněními smí používat přístroj pouze po konzultaci se svým lékařem:

- Kardiovaskulární onemocnění
- Kyčelní a kolenní implantáty
- Těžký diabetes
- Těžké migrény
- Nádorová onemocnění
- Žlučové a ledvinové kameny
- Akutní trombóza
- Akutní záněty pohybového ústrojí
- Čerstvé fraktury trénovaných oblastí těla
- Čerstvé infekce
- Akutní kýla / onemocnění plotének / spondylolýza
- Revmatoidní artritida
- Aktivní artrózy a artropatie (onemocnění kloubů)

Osoby s nedávno vloženými nitroděložními tělisky, kovovými čepy, šrouby nebo destičkami smí používat přístroj také pouze po konzultaci se svým lékařem.

Vedlejší účinky

Používání vibrační desky může vyvolat i vedlejší účinky:

- Svědění trénovaných částí těla
- Nevolnost a závrať
- Náhlý, krátkodobý pokles krevního tlaku

- Náhlý pokles hladiny krevního cukru u diabetu
Diabetici by měli mít vždy u sebe glukózu! Vedlejší účinky jako nevolnost, závrať, pokles krevního tlaku a svědění jsou zpravidla dočasné bez závažného poškození. Zejména starší uživatelé by měli být upozorněni na možnost vzniku pocitu závratí a pokles krevního tlaku. Lidé, kteří mají poškození kůže jako puchýře nebo poraněná místa na chodidlech, nesmí používat vibrační desku.



1.4.4 Popis typů pokožky



NEBEZPEČÍ!



Popálení kůže a dlouhodobé poškození zdraví!

Osoby s typem kůže I nemohou používat opalovací přístroj.

Pro osoby s typem kůže II, III a IV platí:

- Dodržujte doby opalování.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny.



UPOZORNĚNÍ:

Doby opalování platí pouze pro osazení lamp a filtrační desky uvedené na nálepce.

Mezi opalováními byste měli dodržet přestávku nejméně 48 hodin.

Maximální dávku 25 kJ/m² ročně nelze překročit.

Typ pokožky I	Typ pokožky II	Typ pokožky III	Typ pokožky IV
Citlivá pokožka	Světlá pokožka	Normální pokožka	Tmavá pokožka
Permanentně až často sluneční úpal	Často sluneční úpal	Sluneční úpal pouze zřídka	Žádný úpal
Nesnáší mnoho přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 10-20 minut přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 20-30 minut přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 40 minut přírodního slunečního záření.



1.4.5 Doby opalování EN (UV typ 2)



UPOZORNĚNÍ:

Osoby s typem pleti I nesmí používat tento přístroj.

- Dodržujte doby opalování.

Dbejte národních požadavků!

Nesmí být překročena opalovací dávka 3 kJ/m² na jednu řadu opalování.

Maximální doba opalování nesmí překročit 33 minut.

Mezi opalováními musíte dodržet přestávku nejméně 48 hodin.

Maximální doba opalování nesmí překročit 833 minut za rok.

SUNRISE 7200 Hybrid Light LED PERFORMANCE

- Nízkotlaké UV lampy
Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180 W 1510490-..
- Nízkotlaká lampy Ergoline Smart Sun R52 180 W 1510491-..

Počet opalovacích cyklů	Typ pokožky I	Typ pokožky II	Typ pokožky III	Typ pokožky IV
	[min]	[min]	[min]	[min]
1	–	5	5	5
2	–	11	11	11
3	–	13	13	13
4	–	13	13	13
5	–	16	16	16
6	–	16	16	16
7	–	20	20	20
8	–	22	22	22
9	–	25	25	25
10	–	25	25	25



UPOZORNĚNÍ:

Podle normy EN 60335-2-27:2013 není plán opalování závislý na typu kůže.

Pro všechny typy kůže platí stejné časy opalování, s výjimkou typu kůže I.



1.5 Všeobecné bezpečnostní pokyny a varování

1.5.1 Povinnosti provozovatele

Jako provozovatel jste zodpovědný za zavedení jasných instrukcí k obsluze, čištění a údržbě a zajištění řádného provozu přístroje a jeho správné obsluhy prostřednictvím školení a instruktáží personálu správný provoz přístroje podle stanoveného.

Vaše provozní pokyny musí, s ohledem na národní předpisy o bezpečnosti práce a ochraně životního prostředí, umožnit bezpečný provoz a obsluhu přístroje a zohledňovat charakteristické podmínky a poznatky Vaší provozovny. V rámci EU platí směrnice 89/391/EHS.

1.5.2 Kvalifikace personálu

Jako provozovatel jste povinen Váš personál zapracovat a poučit jej o platných právních a bezpečnostních předpisech. Zajistěte, aby Váš personál tomuto návodu k použití porozuměl a aby jej dodržoval. To platí zejména pro

- údaje v 'Použití pro stanovený účel' a 'Předvídatelné chybné použití'
- bezpečnostní pokyny v kapitole Obsluha
- pokyny k obsluze
- pokyny k čištění a údržbě
- Dejte návod k použití a další informace výrobce k dispozici personálu na pracovním místě.
- Pravidelně kontrolujte, zda Váš personál pracuje s vědomím bezpečnosti a hrozících rizik při dodržování Vašich provozních pokynů.
- Postarejte se o to, aby byly dodržovány intervaly čištění, především čištění po každém opalování.
- Postarejte se o to, aby Váš personál náležitě radil, zejména o dobách opalování, možných rizicích a obsluze přístroje.
- Osoby mladší 18 let nesmí přístroj používat. Poučte Váš personál o tom, aby v případě pochybností zkontroloval osobní průkaz zákazníka.

1.5.3 Obsah dodávky

Údaje k obsahu dodávky najdete v kapitole „Popis“ na straně 25.

1.5.4 Transport, montáž a instalace

Přístroj dodává odborná firma a montuje a umísťuje jej vlastní zákaznický servis výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis.

Jako provozovatel jste zodpovědný za dodržení vzduchotechnických a elektrických náležitostí na straně stavby v místě instalace, viz strana 14.



Montáž



NEBEZPEČÍ!



Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením!

- Instalace a elektrické připojení musí odpovídat národním předpisům.
- Elektroinstalaci je na konstrukci nutné vybavit volně přístupným dělicím zařízením všech pólů (hlavním spínačem) podle kategorie přepětí III. To znamená, že každý pól musí vykazovat rozpětí rozvěvení kontaktů odpovídající podmínkám kategorie přepětí III pro plné oddělení.
- Při zapojení prostřednictvím zástrčky je třeba použít zástrčkový systém dle EN 60309.
- Montáž, instalaci, úpravy nebo opravy přístroje smí provádět pouze autorizovaný a vyškolený odborný personál.

Informace k demontáži a montáži přístroje najdete v samostatném montážním návodu. Tento montážní návod je určen výhradně zákaznickému servisu výrobce resp. kvalifikovanému a výrobcem autorizovanému odbornému personálu.

Vzduchotechnika



POZOR!



Přehřátí v důsledku poruchy cirkulace vzduchu!

Může dojít k provozním poruchám.

- Úsek přívodu a odvodu vzduchu přístroje neměnit, nezatarasovat nebo neomezovat jinými předměty, a neprovádět žádné svévolné změny přístroje. Výrobce neručí za žádné takovouto manipulací způsobené škody.
- Řiďte se vzduchotechnickými daty.
- Přístroj neinstalujte a neprovozujte na přepravní paletě!

Údaje k plánu přívodu a odvodu vzduchu si můžete vyžádat v zákaznickém servisu (viz strana 2).

Umístění

**POZOR!****Slaný vzduch! Znečištěný vzduch!**

Poškození přístroje způsobené korozí krytu a elektrických součástí.

- Neumísťujte přístroj do prostoru bazénu.
- Neprovozujte přístroj na místech s agresivními okolními podmínkami (např. v prostředí s obsahem chlóru ve vzduchu).

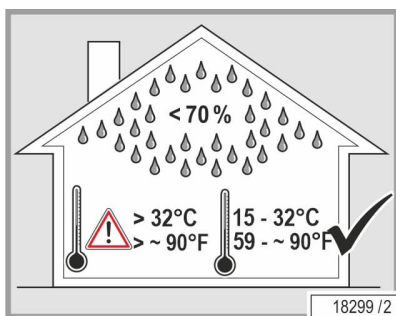
Může dojít k poškození přístroje!

Při výrazných teplotních rozdílech mezi dopravou a umístěním nezapínejte přístroj bezprostředně po instalaci.

- Počkejte alespoň 2 hodiny před připojením přístroje k elektrické síti.

Přehřátí v důsledku poruchy cirkulace vzduchu!**Může dojít k provozním poruchám.**

- Úsek přívodu a odvodu vzduchu přístroje neměnit, nezatarasovat nebo neomezovat jinými předměty, a neprovádět žádné svévolné změny přístroje. Výrobce neručí za žádné takovouto manipulací způsobené škody.
- Řiďte se vzduchotechnickými daty.
- Přístroj neinstalujte a neprovozujte na přepravní paletě!



Okolní podmínky

Může dojít k poškození přístroje!

Přístroj nesmí být provozován ve venkovních prostorách.

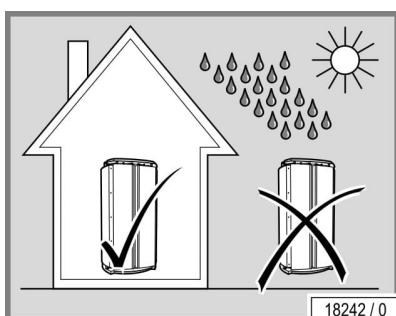
Otevřený oheň a zápalné zdroje udržujte z dosahu přístroje.

- Optimální teplota okolí: mezi +15 °C a +32 °C
- Skladovací teplota: mezi -15 °C a +60 °C

Ve výškách nad 2000 m n.m. je pro zajištění bezporuchového provozu nutná přestavba.

Přístroj není primárně určen k provozu v mobilních zařízeních (lodě, autobusy, vlaky). K zaručení bezporuchového provozu v mobilních zařízeních je nutná přestavba.

Před uvedením přístroje do provozu prosím bezpodmínečně kontaktujte zákaznický servis - viz strana 2.





1.5.5 Uvedení do provozu



NEBEZPEČÍ!



Poškozený síťový kabel!

Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením.

- Vyměnit síťový kabel smí pouze výrobce nebo odborný servis.

První uvedení do provozu provede vlastní zákaznický servis výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis. Přístroj bude předán v provozní pohotovosti.

Pokud nebyl přístroj delší dobu používán, musí se před opětovným uvedením do provozu nechat zkontrolovat naší m zákaznickým servisem nebo schválenou odbornou firmou.

Přístroj se provozuje s externí časovací jednotkou.

Časování musí být konstruováno tak, aby se přístroj nejdéle po průběhu <110 % nastavené doby provozu automaticky vypnul i v případě výpadku ovládání. Doba provozu přístroje musí být zabezpečena časováním dle EN 60335-2-27.

Závisejce na energetickém podniku, mohou být přístroje příčinou poruch v domácí elektrické síti, a škodit systému ústředního ovládání (TRA), používaného energetickým podnikem. V důsledku toho může dojít např. k přerušení funkce nočních akumulárních topení.

Dojde-li k poruchám v důsledku provozu těchto přístrojů, je provozovatel zodpovědný za instalaci zařízení na nízkofrekvenční blokování do domácí elektroinstalace. Obraťte se prosím na Vašeho odborného elektrikáře. Elektrikář zná technické požadavky pro přípojky Vašeho místního dodavatele energie, takže zařízení na nízkofrekvenční blokování může být přizpůsobeno elektrické síti Vašeho dodavatele energie.



UPOZORNĚNÍ:

V případě podezření na požár přerušete okamžitě napájení, pokud je to bezpečným způsobem možné.

Dodržujte nadále zákonné a úřední předpisy a ustanovení profesních organizací, které zůstávají výše uvedenými pokyny nedotčeny.

1.5.6 Obsluha a údržba

Bezchybná obsluha, údržba a oprava je předpoklad pro to, aby během provozu nebylo ohrožováno zdraví a bezpečnost uživatelů a aby byla zajištěna funkčnost přístroje pro bezporuchový provoz.

Dodržujte pokyny a doporučení uvedené v tomto provozním návodu. Dbejte na to, aby byly dodržovány intervaly inspekce, údržby a oprav. Postarejte se o to, aby byly lampy po uvedené době používání vyměněny.

Svévolné přestavby a změny na přístroji nebo ovládání nejsou povoleny. Při nedodržení zaniká povolení k provozu!

Aby se zamezilo vzniku nebezpečí, nelze přístroj používat, pokud je poškozené vedení síťové přípojky. Poškozené vedení síťové přípojky musí vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis, případně kvalifikovaný a zaškolený odborný personál.

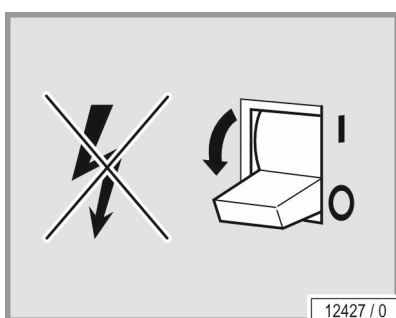


UPOZORNĚNÍ:

V případě podezření na požár přerušte okamžitě napájení, pokud je to bezpečným způsobem možné.

Dodržujte nadále zákonné a úřední předpisy a ustanovení profesních organizací, které zůstávají výše uvednými pokyny nedotčeny.

1.5.7 Odpojení z provozu



Pro přechodné či definitivní odpojení z provozu musíte přístroj elektricky odpojit.

Při definitivním odpojení z provozu dodržujte zákonná ustanovení s přihlédnutím k likvidaci.

1.5.8 Skladování

Přístroje skladujte v suchu a v prostředí bez výkyvů teplot. K ochraně před škrábanci lze vychladlý přístroj zabalit do fólie.

- Skladovací teplota: mezi -15 °C a +60 °C

1.5.9 Likvidace

Ustanovení na ochranu životního prostředí – likvidace lamp a baterií

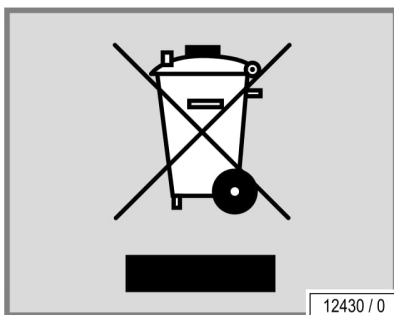
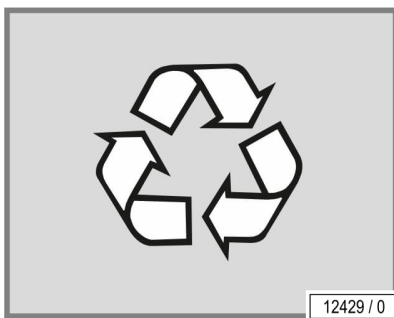
Lampy obsahují luminiscenční materiál a jiný odpad obsahující rtuť. Baterie obsahují sloučeniny těžkých kovů.

V rámci Evropské unie platí národní prosazování rámcové směrnice o odpadu 2018/851/EU. Podle národního zákona o odpadu a podle komunálních ustanovení o odpadu se musí lampy a baterie prokazatelně ekologicky zlikvidovat.

Vaše místní prodejní agentura vám ráda pomůže s likvidací lamp a baterií:

- Ohlaste počet lamp a baterií místní agentuře telefonicky nebo písemně.

Agentura Vám sdělí místo pro bezplatné odevzdání vašich lamp nebo se společně s firmou na likvidaci postará o odvoz lamp a jejich řádnou likvidaci. Tato služba je za úhradu. Mimo Německo platí příslušné státní zákony. Obraťte se na Vaši místní prodejní agenturu.



Balení

Obaly jsou vyrobeny ze 100 % recyklovatelného materiálu. Obaly, které již nepotřebujete, uvedené do oběhu podnikovou skupinou JK, můžete vrátit podnikové skupině JK. Váš agenturní partner nebo obchodník Vám rádi poradí.

Likvidace starých přístrojů

Přístroj byl vyroben z recyklovatelných materiálů. Ohledně obsahu nebo potenciálu ohrožení použitými materiály, Vám podniková skupina JK poskytne informaci.

Podle směrnice 2012/19/EU je výrobce povinen stanovené elektrické a elektronické komponenty vzít zpět a zlikvidovat je.

Konstrukční díly a přístroje, jichž se to týká, jsou označeny symbolem uvedeným vedle.

Podniková skupina JK odveze přístroj na požádání k řádné likvidaci. Tato služba je zdarma. Váš agenturní partner nebo obchodník Vám rádi poradí.

Registrační čísla

Podniky skupiny JK jsou v Německu registrováni jako výrobci a přebírají všechny povinnosti související s německými zákony o elektrických a elektronických přístrojích.

Registrační číslo JK-International GmbH, Division JK-Licht GmbH (lampy):

WEEE-DE 61515020

Registrační číslo JK-Products GmbH (přístroje):

WEEE-DE 62655951

1.5.10 Směrnice

Viz dodané prohlášení o shodě s normami ES.

1.5.11 Export

Upozorňujeme na to, že přístroje jsou určeny výhradně pro evropský trh a nesmí se vyvážet nebo používat v jiných zemích, jako např. USA nebo Kanada! V případě nedbalosti tohoto upozornění nepřijímáme žádnou záruku! Výslovně upozorňujeme na to, že nedodržování těchto předpisů může mít pro vývozce a/nebo provozovatele za následek vysoká ručitelská rizika.

1.5.12 Hudba AUX (volitelně)



Při soukromém používání smartphonu během pobytu ve studiu se nejedná o veřejnou reprodukci v autorsko-právním smyslu, provozovateli studia tudíž nevzniká přihlašovací ani platební povinnost vůči příslušné společnosti pro udělování obchodních provozovacích práv.

Pro veřejné používání hudebních souborů platí stejná pravidla jako pro všechny jiné zdroje hudby: Jako provozovatel/majitel studia smíte ve svých prostorách a/nebo v „MP3 zvukovém modulu“ integrovaném v přístrojích JK-International GmbH přehrávat originální zvukové soubory pouze v případě, že jste k nim získali potřebná provozovací práva. Ta můžete získat od společnosti, která je ve vaší zemi odpovědná za udělování provozovacího práva (v Německu: GEMA/GVL).

Zvukové soubory chráněné proti kopírování a tituly obsažené na těchto zvukových nosičích nesmí být konvertovány do formátu MP3 a/nebo ukládány na pevný disk, zvukové CD, MC, zvukové DVD atd., pokud je k tomu používán software, který dokáže prolomit nebo obejít ochranu proti kopírování obsaženou ve zvukových nebo datových nosičích.

Na vyžádání pracovníků nebo jiných kontrolních orgánů příslušné společnosti musíte být vždy schopni prokázat nabytí provozovacích práv předložením odpovídajícího osvědčení.

Pokud dodržíte výše uvedené pokyny a získáte práva potřebná pro použití „MP3 zvukového modulu“, smíte rovněž konvertovat originální zvukové soubory do formátu MP3 nutného pro přehrávač. Z jednoho legálně získaného zvukového souboru však smíte vytvořit vždy pouze jednu kopii (duplikát resp. konvertovaný formát MP3). Zdrojová média (originální zvukové nosiče) musí být uschovány a nesmí být současně používány.

Další informace naleznete v informační brožuře „Audio-Guide“, kterou máte k dispozici na internetových stránkách <http://www.jk-global-service.de>.



UPOZORNĚNÍ:

Nahrané karty SD, které jsou dodávány jako příslušenství audiosystému JK, rovněž podléhají poplatku za komerční použití, pokud obsahují obsah podléhající odpovědnosti OSA (koncesionářské poplatky).

1.5.13 Technické změny

Přístroj byl zkonstruován podle úrovně techniky a platných bezpečnostních předpisů. Oproti vyobrazením a údajům v tomto návodu k použití jsou technické změny, nutné ke zlepšení přístroje, vyhrazeny.

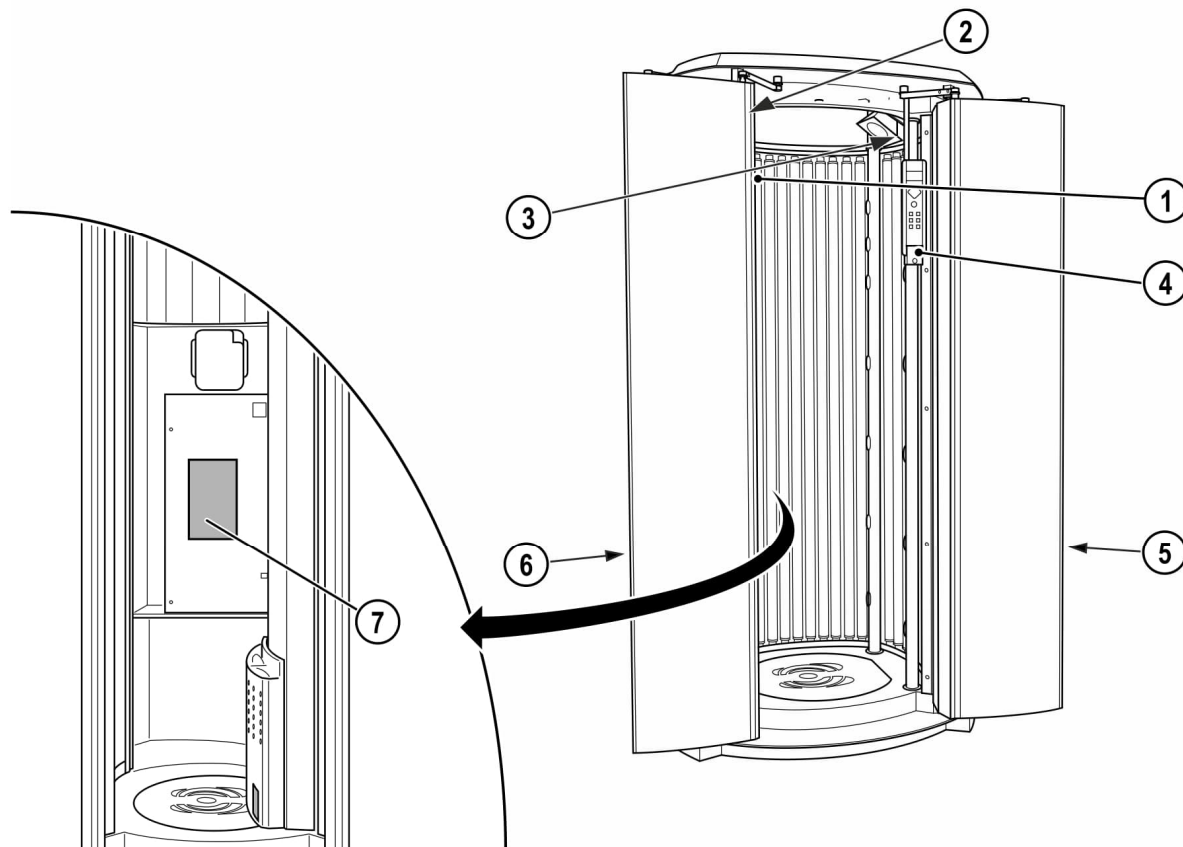
Svévolné přestavby a změny na přístroji či ovládání nejsou povoleny. Při zneužití zaniká prohlášení o shodě ES!

Používejte výhradně originální náhradní díly. Při zneužití zaniká prohlášení o shodě ES!



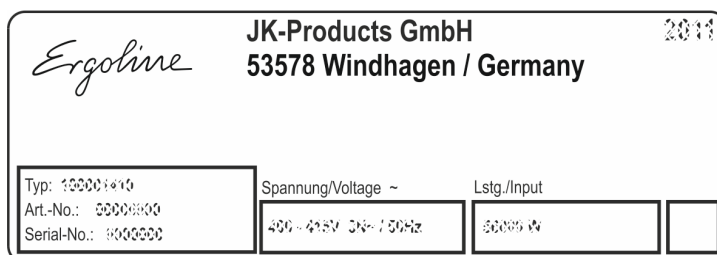
1.6 Štítky a nálepky na přístroji

Na přístroji jsou umístěny štítky upozorňující na nebezpečí nebo obsahující důležité informace o součástech. Níže uvedené štítky jsou příklady. Dbejte na to, aby byly výstražné štítky vždy dobře rozpoznatelné a čitelné. Chybějící výstražné štítky a etikety musíte vyměnit.



18243 / 0

1: Výrobní štítek



11991 / 2

Výrobní štítek se nachází na rámu levých předních dveří. Obsahuje důležité informace pro identifikaci přístroje (např. sériové číslo = Serial-No.).

2: Nálepka Obsazení lamp

										1019024-00-.doc	
Ergoline SUNRISE 7200 Hybrid Performance											
①	4x	Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180W	1510490-	180-R-(22-30)/(1.7-2.3)	①	2x	SMARTSUN R47 180W	1510491-	180-R-(39-48)/(4.5-6.1)	EN	EN 60335-2-27,
②	8x	Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180W	1510490-	180-R-(22-30)/(1.7-2.3)	②	4x	SMARTSUN R47 180W	1510491-	180-R-(39-48)/(4.5-6.1)		max. E _{av} 0,3 W/m²
③	8x	Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180W	1510490-	180-R-(22-30)/(1.7-2.3)	③	4x	SMARTSUN R47 180W	1510491-	180-R-(39-48)/(4.5-6.1)		
④	10x	Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180W	1510490-	180-R-(22-30)/(1.7-2.3)	④	2x	SMARTSUN R47 180W	1510491-	180-R-(39-48)/(4.5-6.1)		
⑤	4x	Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180W	1510490-	180-R-(22-30)/(1.7-2.3)	⑤	2x	SMARTSUN R47 180W	1510491-	180-R-(39-48)/(4.5-6.1)		
										JK-Products GmbH / GERMANY	
										18529 /	



5: Nálepka Pokyny k údržbě (800701-..)

ACHTUNG!
Dieses Gerät muß regelmäßig nach Hersteller-
vorschrift technisch gewartet bzw. über-
prüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher
Schäden vollständig auszuschließen.
Plakettenbeschriftung = "Geräteproduktion ...
Quartal/Jahr"

ATTENTION!
This sunbed must be checked and serviced
at regular intervals in accordance with the
manufacturer's specifications in order to
rule out entirely any risk of physical injury.
Label wording = "Date of manufacture ...
quarter/year"

XXXXXXXXXX

1234

1234

1234

1234

1234

1234

1234

1234

Gerät
produziert
Date of
manufacture

1234

1234

1234

1234

1234

1234

1234

1234

12225 / 1

6: Nálepka Nejedná se o export USA/Kanada (84829-..)

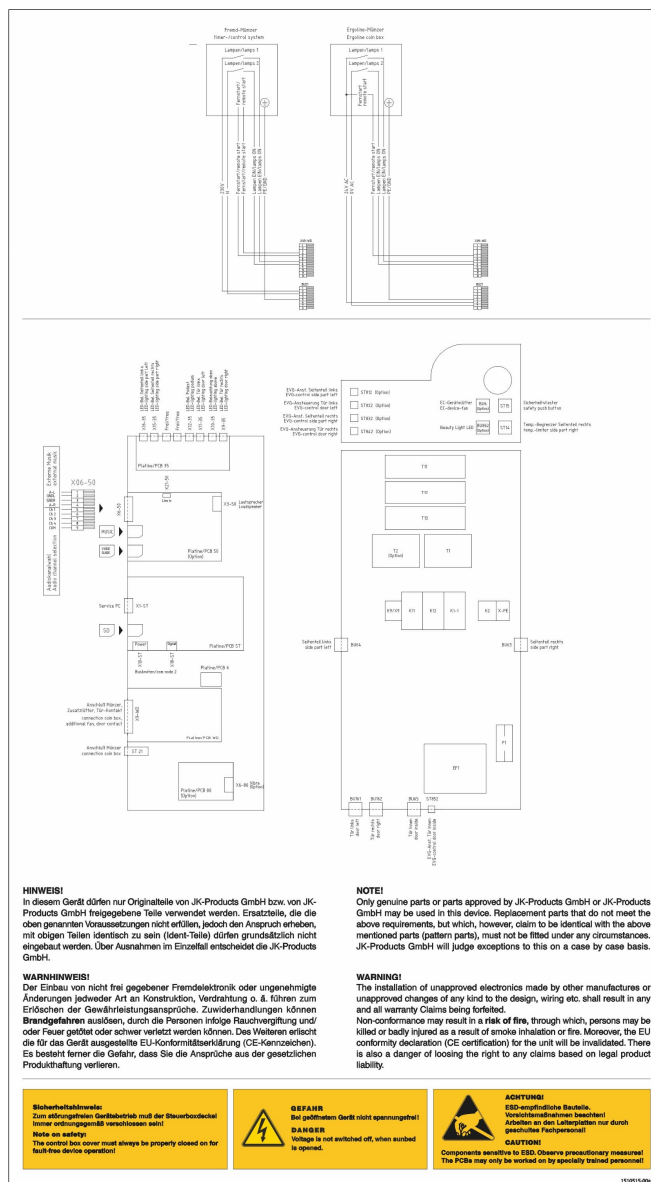
HINWEIS
Wir weisen darauf hin, daß die Geräte nicht
in die USA oder nach Kanada exportiert und
dort betrieben werden dürfen. Bei Nichtbe-
achtung dieses Hinweises wird keine Haftung
übernommen.

NOTE
We emphasize that these devices must not
be exported to or operated in the USA or
Canada! The manufacturer does not accept
any liability in case of non-observance of
this notice!

REMARQUE
Nous attirons votre attention sur le fait que les
appareils ne doivent pas être exportés ni utilisés
aux Etats-Unis ou au Canada! Nous ne pourrions
nullement être tenus responsables de dommages
si cette remarque n'est pas respectée!

11977 / 2

7: Nálepka Konstrukční díly ovládání EU 1510515-..



18473 / 0

Nálepka se nachází na krytu ovládacího boxu.



1.7 Vyloučení vad

Uplatňuje-li kupující vady přístroje na základě zákonné záruky a/nebo poskytnuté garance, platí následující:

Záruka ani garance se nevztahují na opotřebitelné díly, jako jsou nízko-tlakové lampy (trubice) a spotřební materiál (aroma), a dále ani na panely z akrylového skla.

Je-li zboží vadné, je společnost JK-International nejprve oprávněna a povinna podle svého uvážení odstranit vadu nebo dodat náhradní zboží. Jsou-li odstranění vady nebo výměna nemožné nebo byly neúspěšné, může kupující od kupní smlouvy odstoupit nebo přiměřeně snížit kupní cenu.

Záruční doba činí dva roky od okamžiku dodání nebo, pokud je vyžadováno převzetí, od okamžiku převzetí. Zákazníkovy práva plynoucí ze shora zmíněné záruky existují vedle případných nároků zákazníka vyplývajících z kupní smlouvy a nedotýkají se jich.

1.8 Vyloučení odpovědnosti

Nároky na záruku a odpovědnost za zranění osob a hmotné škody jsou vyloučeny v případě, že vznikly v důsledku následujících příčin:

- použití přístroje v rozporu se stanoveným účelem;
- nesprávná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba přístroje;
- provozování přístroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně instalovanými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními vč. výstražných nálepek;
- nedodržení pokynů uvedených v návodu k použití ohledně přepravy, skladování, montáže, uvedení do provozu, provozu a údržby;
- práce nepoučeného personálu nebo nekvalifikovaných techniků;
- svévolné změny na přístroji nebo ovládání;
- nedostatečné sledování dílů, které podléhají opotřebení;
- neodborně provedené opravy;
- použití neoriginálních náhradních dílů;
- katastrofické události s cizím zaviněním a vyšší mocí.

2 Popis



2.1 Obsah dodávky

- Solárium
- Připojovací kabel
- 2 Ochranné brýle
- Imbusový klíč
- Přísavka pro akrylová skla
- Technická dokumentace (návod k použití, brožury s kódy chyb a Professional Setup Manager a další podklady)

2.1.1 Volitelně

- Vibra Shape
- 3D-Sound
- AROMA SYSTEM
- Bluetooth®
- Odváděný vzduch

2.2 Vybavení

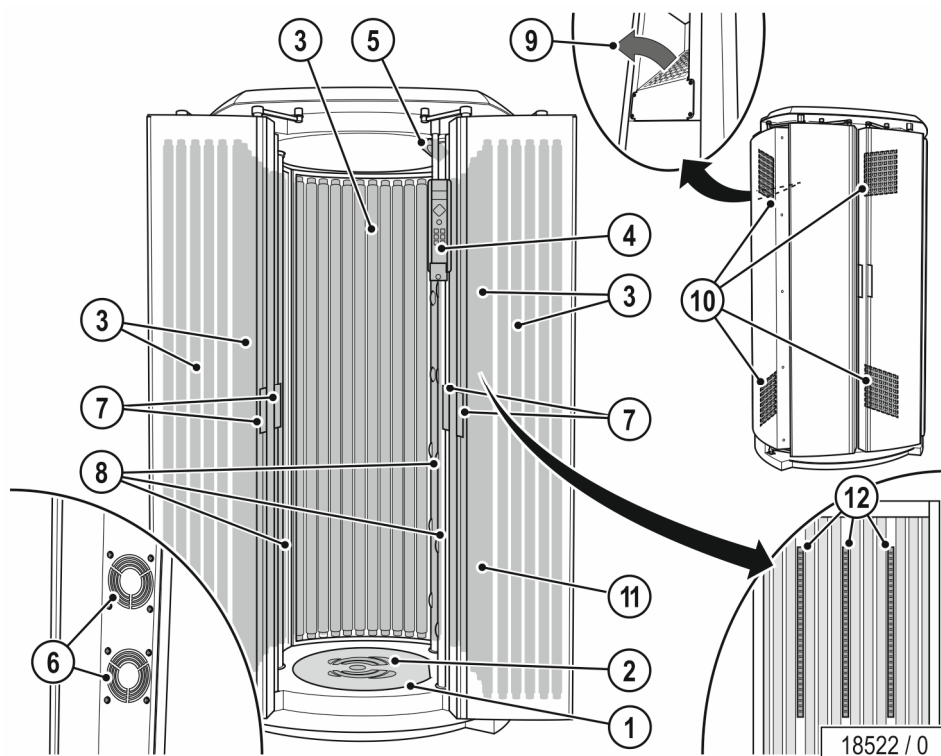
Různé typy přístrojů mají odlišná vybavení.

V tomto popisu jsou zohledněny všechny sériové a volitelné komponenty/funkce, které jsou podstatné při obsluze a/nebo údržbě.

Odlišné vybavení se vztahuje také na obslužný prvek:

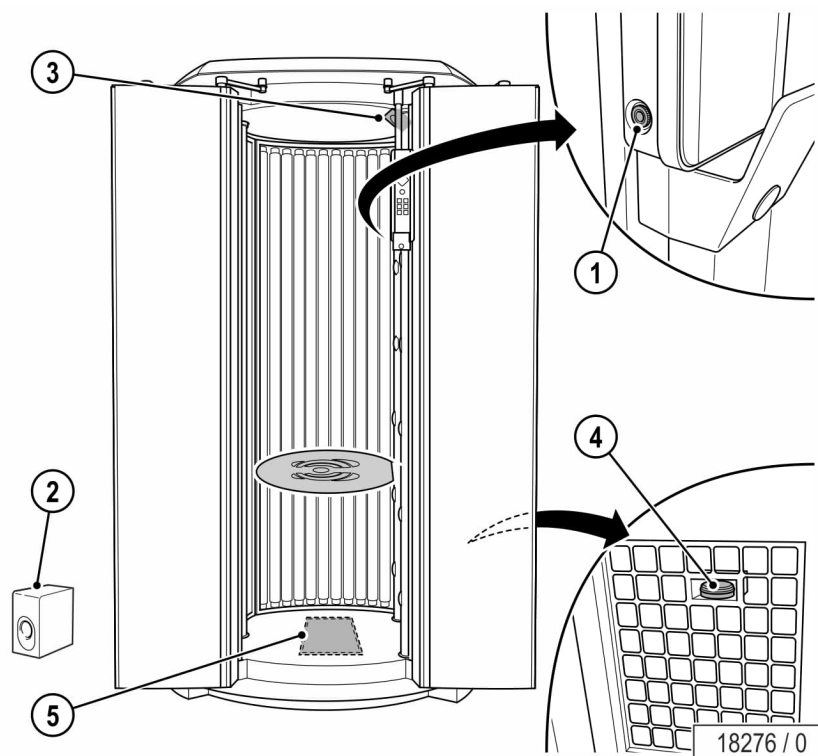
Osvětlena zezadu jsou pouze tlačítka, která lze obsluhovat, tzn. odpovídající funkce musí být součástí vybavení přístroje.

2.3 Popis přístroje



1. Podlahová deska
2. Rohož na nohy
3. Nízkotlaké lampy
4. Obslužný prvek
5. Reproductor
6. Ventilátory (chlazení dveří)
7. Dveřní madla (vně/uvnitř)
8. Vzduchové trysky chlazení těla
9. Ventilátor (na chlazení přístroje)
10. Filtr na přívodu vzduchu
11. AROMA SYSTEM
12. Beauty Light LED

2.4 Příslušenství (volitelně)



1. AUX připojení
2. Subwoofer
3. Reproduktor
4. AROMA SYSTEM
5. Vibrační deska

2.5 Popis funkcí

Hlavními technickými komponenty solária je umělý zdroj UV záření, stejně jako mechanická konstrukce se stanovenou užžitnou plochou.

U typu Sunrise 7200 Hybrid Performance LED je UV technologie doplněna speciálními červenými světly.

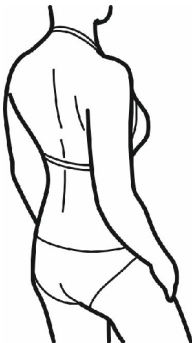
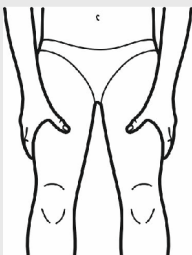
Technologie Hybrid Performance poskytuje dokonalé opálení. 14 lamp SMART SUN vytváří pigment a v kombinaci s 34 UV lampami dochází k okamžitě viditelnému a dlouhodobému opálení těla. Dynamické, elektronické předřadníky zaručují vždy 100% výkon.

Oblast obličeje a dekolt jsou dodatečně podpořeny pečujícími speciálními LED lampami BEAUTY LIGHT.

Spektrum červeného světla vyvinuté společně s biologii světla je přesně přizpůsobeno spektru biologických reakcí pokožky. Kombinace UV světla a BEAUTY LIGHT umožňuje obzvláště krásné opálení a péče o pokožku již během opalování.



2.6 Popis vibračních programů

Program ¹⁾		Průběh	Frekvence
Pr 1		Uvolnění a relaxace svalstva	nízká frekvence vibrací
Pr 2		Program fitness pro začátečníky	střední frekvence vibrací
Pr 3		Program fitness pro pokročilé	vysoká frekvence vibrací
Pr 4		Zjemnění vzhledu pokožky a prevence před celulitidou	střídavá frekvence vibrací

¹⁾ Každý program začíná zahřívací fází a končí ochlazovací fází.

3 Obsluha



3.1 Bezpečnostní pokyny pro uživatele



NEBEZPEČÍ!



UV záření

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Dbejte bezpečnostních pokynů a varování z kapitoly 1.

Nebezpečí poškození sluchu!

Používání náušníků a sluchátek s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

3.2 Opalovat – ale správně!

Aby mělo použití opalovacího přístroje ten správný efekt, měli byste dodržovat několik zásad. Následně uvádíme odpovědi na několik často kladených otázek.

Make-up a solárium?

V kosmetických přípravcích jsou obsaženy nejrůznější látky. Ať již se jedná o emulgátory, tuky nebo takzvané vonné látky – ve spojení s UV zářením mohou tyto látky na pokožce vyvolat alergické reakce.

Z tohoto důvodu je třeba používat pouze ty kosmetické přípravky, které byly speciálně vyvinuty pro použití v soláriích.

Z toho plyne zásada před každým použitím opalovacího přístroje: Bezpodmínečně se odličte! Make-up uzavírá póry pokožky obličeje. UV záření opalovacího přístroje tyto uzavřené kožní póry opět otevře, přičemž do pokožky pronikne nejenom světlo samotné, ale také složky make-upu působící jako alergeny.

Dalším negativním důsledkem make-upu je, že se po určité době celkově zhoršuje stav pleti. I přesto, že může být decentní make-up tak pěkný – ve spojení s UV zářením více škodí než prospívá. Proto: Před opalováním make-up odstraňte, aby se po opálení mohl ještě lépe projevit.

Sprchování po použití solária?

Opálení vzniká v kůži, ne na kůži, proto se nedá smýt. Po sprchování ošetřete Vaši pokožku hydratačním krémem.

Léky a opalování současně?

O některých lécích je známo, že zvyšují citlivost pokožky na UV záření. Zvláště vysoká pravděpodobnost je u antibiotik, sulfonamidů, psychofarmak, uklidňujících prostředků, antidiabetik a diuretik. Také opalovací prostředky, které obsahují psoral nebo kumarin zvyšují citlivost pokožky. V případě pochybností se nejprve poraďte s lékařem, abyste si opalování mohli užít zcela bez rizika.



Kontaktní čočky v soláriu?

Odpověď zní: Ano! Stejně jako ostatní uživatelé opalovacích přístrojů by měli i nositelé kontaktních čoček nosit speciální ochranné brýle pro ochranu očí proti UV záření. Pro zajištění lepší ochrany se nositelé brýlí a kontaktních čoček mohou u svých optiků informovat ohledně výměny za kontaktní čočky s ochranou proti UV záření. UV-A a UV-B filtry integrované v takových kontaktních čočkách chrání rohovku a vnitřní oko z téměř 100 % před energeticky příliš intenzivním UV zářením.

To je dobré pro uživatele opalovacích přístrojů nejen v přírodě, ale i v soláriu. Tyto kontaktní čočky můžete nosit bez omezení také v soláriu. Pro bližší informace se prosím zeptejte Vašeho optika či očního lékaře.

3.3 Pokyny k používání



NEBEZPEČÍ!



Úpal a poškození pokožky popálením!

Příliš malá vzdálenost mezi UV lampami a povrchem pokožky vede ke spálení a poškození kůže.

- Během opalování stůjte zpříma a ve středu přístroje.



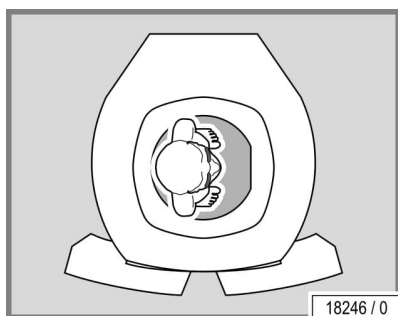
NEBEZPEČÍ!



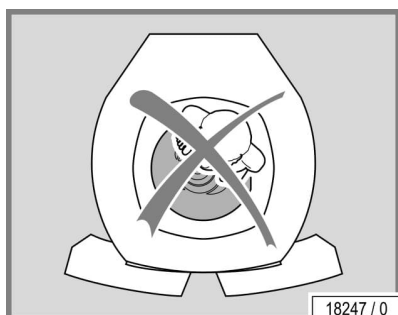
Nebezpečí pohmoždění!

Mezi podlahovou a vibrační deskou se nachází malý meziprostor, kde hrozí nebezpečí skřípnutí částí těla.

- Nikdy nepoužívejte zařízení bez rohože na nohy (silikon)!



18246 / 0



18247 / 0

Vibra Shape

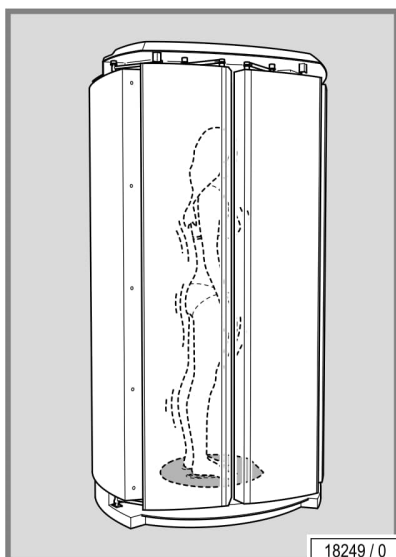
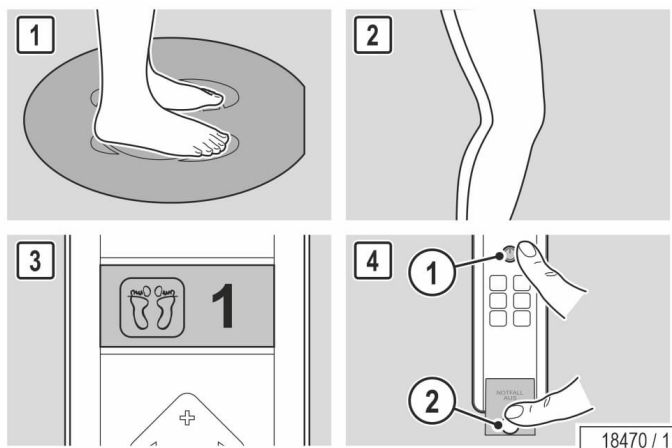
 NEBEZPEČÍ!**Nebezpečí tělesných škod!**

Vibrační funkce však není vhodná pro každého uživatele.

- Dodržujte informace o kontraindikacích na straně 10.

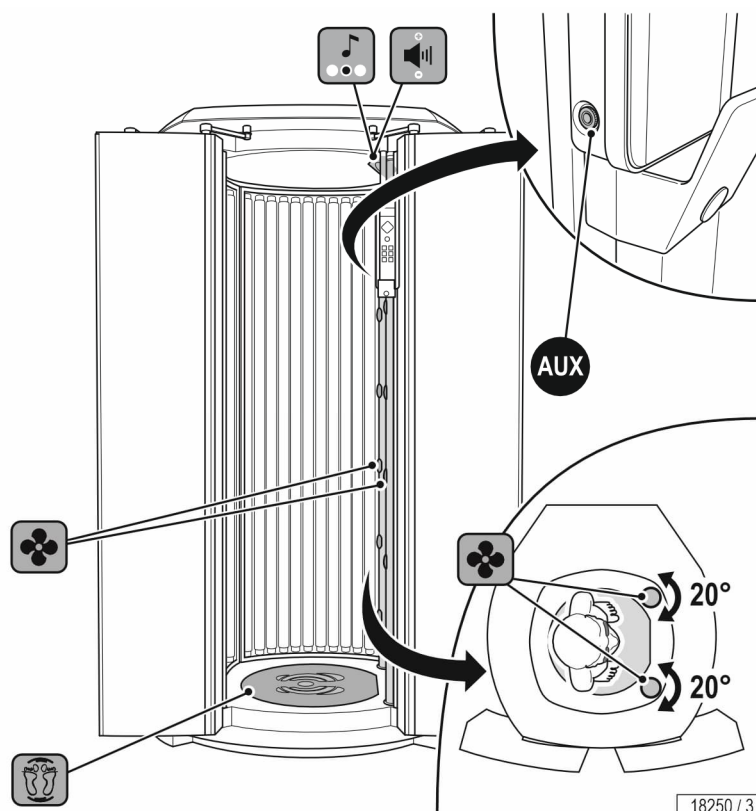
**UPOZORNĚNÍ:**

Každý program začíná zahřívací fází a končí fází vychlazení. Vibrační program trvá běžně 10 minut. U dob aplikací kratších než 10 minut končí vibrační program aplikací světla. (Příklad: doba aplikace 7 min., vibrační program 7 min.).

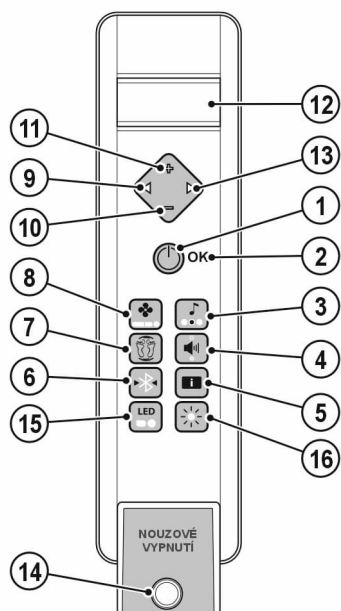


- Stoupněte si na vyznačená místa pro nohy (1).
- Nepropínejte kolena úplně (2).
- Zvolte při prvním použití program 1, abyste vyzkoušeli snášenlivost vibrací (3).
- Při nevolnosti nebo závratích zastavte vibrační desku stisknutím tlačítka START/STOP (4/1).
Pro zastavení přístroje stiskněte tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ (4/2).
Po stisknutí tlačítka NOUZOVÉ VYPNUTÍ se celý přístroj kromě ovládacího panelu vypne. NOUZOVÉ VYPNUTÍ lze zrušit po uplynutí blokovací doby 2 sekundy. Poté se přístroj opět spustí v ovládacím režimu.

3.4 Přehled obsluhy



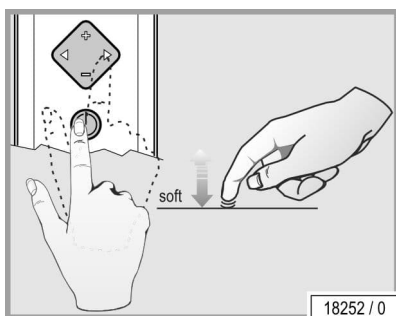
18250 / 3



18523 / 0

1. Tlačítko START/STOP
2. Tlačítko OK (ne vždy viditelné)
3. Piktogram audio systému
4. Piktogram Hlasitost
5. Piktogram VOICE GUIDE
6. Piktogram Bluetooth® (jen před opalováním)
7. Symbol pro Vibra Shape
8. Piktogram Chlazení těla
9. Tlačítko s navigační šipkou vlevo
10. Tlačítko minus
11. Tlačítko plus
12. Displej – funkce ...
13. Tlačítko s navigační šipkou vpravo
14. Tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ
15. Beauty Light LED
16. Způsob používání (intenzivní, střední, citlivý (jen před opalováním))

3.4.1 Navigace



Kontrolní centrum umožňuje pohodlný přístup k speciálním funkcím.



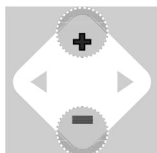
Potvrzení funkce.

Disponibilita tohoto tlačítka se zobrazí na ovládacím prvku, vždy dle zvolené funkce.



Potvrzení funkce.

Disponibilita tohoto tlačítka se zobrazí na ovládacím prvku, vždy dle zvolené funkce.



Volba funkce přístroje

V základním stavu po spuštění přístroje se rozsvítí všechny piktogramy zobrazovací jednotky. Po volbě funkce začne na krátkou dobu blikat příslušný piktogram. Během této doby lze změnit nastavení.

Obsluha – Předváděcí režim



- podržet stisknuté, dokud



V předváděcím režimu můžete vyzkoušet např. audio funkce a Vibra Shape. K volbě funkce máte k dispozici 30 sekund od posledního stisknutí tlačítka.



UPOZORNĚNÍ:

Po stisknutí tlačítka dojde na 10 sekund ke ztlumení lamp Beauty Light LED (kromě regulování lamp Beauty Light LED).



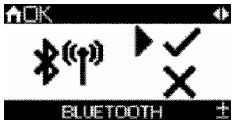
Předvolba „Professional Setup Manager“

Na ovládacím prvku lze zvolit funkce VOICE GUIDE a Bluetooth®. Jemné nastavení se provádí během aplikace.



UPOZORNĚNÍ:

Po stisknutí  se dostanete do přehledu 'uživatelského nastavení'.

Funkce	Volba piktogramu / kombinace tlačítek	Popis / zobrazení na displeji
Vítejte		Text pozdravu v režimu Standby
Bluetooth®		Trvalá aktivace, deaktivace funkce Bluetooth®. Pokud je aktivovaná: Značka Bluetooth® se zobrazuje v režimu „Standby“.
		
		Změna názvu párování Bluetooth® Connect. Lze upravit číslo a název. Standardní nastavení: Ergoline

3.5 Funkce

Volba piktogramu / pořadí tlačítek	Navigace	Popis / zobrazení na displeji	Informace
		START/STOP Vypínání a zapínání lamp během opalování. Rozběh bude přerušen.	Vypnou-li se lampy během opalování, doba opalování běží dál.
		Regulace ventilátoru těla, stupně 1-9	
			
		Regulování hlasitosti, stupně 0 - 14	
			

Volba piktogramu / pořadí tlačítek	Navigace	Popis / zobrazení na displeji	Informace
		Audiosystém Volba SD-karty: stiskněte tlačítko plus	U poslechu interní hudby lze pomocí tlačítek +/- vybírat skladby v demo režimu a během opalování. Pokud se na SD-kartě nachází několik složek s hudbou, lze je  /  vybírat pomocí.
		Volba studiových kanálů stiskněte tlačítko plus	
		Zvolit vlastní hudbu AUX nebo Bluetooth®: stiskněte tlačítko plus	
		Vypnutí audio systému: stiskněte tlačítko mínus	
		Vypnutí VOICE GUIDE: Stiskněte tlačítko minus	VOICE GUIDE představuje hlasovou náповědu při obsluze přístroje a je k dispozici pouze spolu s audiosystémem. VOICE GUIDE je standardně zapnutý při provozní pohotovosti a během opalování.
		Zapnutí VOICE GUIDE: Stiskněte tlačítko plus	
		Vypnutí Bluetooth®: stiskněte tlačítko mínus	Výběr je možný jen před opalováním, během opalování nelze tuto funkci zvolit.
		Zapnutí Bluetooth®: stiskněte tlačítko plus	
		NOUZOVÉ VYPNUTÍ	V režimu „Standby“ je tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ bez funkce. Po stisknutí tlačítka NOUZOVÉ VYPNUTÍ se vypne celé zařízení kromě ovládacího prvku. V tomto stavu se na displeji zobrazí informace, že bylo stisknuto tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ. Zobrazení se objevují střídavě. Doba opalování běží dál. VOICE GUIDE ohlásí podporu hlasového zadávání. NOUZOVÉ VYPNUTÍ lze zrušit po uplynutí blokovací doby 2 sekundy. Poté se přístroj opět spustí v opalovacím režimu.
Bezpečnostní tlačítko stisknuto Pokračování bezpečnostním tlačítkem			



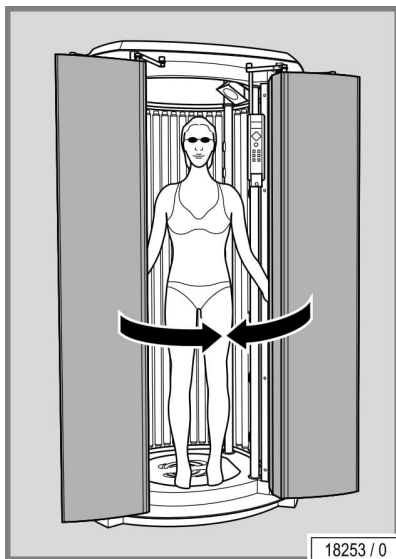
Volba piktogramu / pořadí tlačítek	Navigace	Popis / zobrazení na displeji	Informace
 0		Vibra Shape	
 1		Program 1: stiskněte tlačítko plus	
 2		Program 2: stiskněte tlačítko plus	
 3		Program 3: stiskněte tlačítko plus	
 4		Program 4: stiskněte tlačítko plus	
 3		Regulace LED BEAUTY LIGHT, stupeň 0-3	
 2			
 1			
 0			
		Způsob používání: INTENZIVNÍ, STŘEDNÍ, CITLIVÝ INTENZIVNÍ: 100% výkon UV lamp, lamp SMART SUN a LED BEAUTY LIGHT STŘEDNÍ: 85% výkon UV lamp, lamp SMART SUN, LED BEAUTY LIGHT na stupeň 2 CITLIVÝ: 65% výkon UV lamp, lamp SMART SUN, LED BEAUTY LIGHT na stupeň 1	Výběr je možný jen před opalováním, během opalování nelze tuto funkci zvolit.

**UPOZORNĚNÍ:**

Lampy BEAUTY LIGHT LED se spouští v každém programu se 100% výkonem. Kdykoli během opalování lze měnit intenzitu lamp BEAUTY LIGHT LED nebo je zcela vypnout. Pokud ne zvolíte žádný způsob používání, spustí se přístroj ve způsobu používání „INTENSIVE“.



3.6 Start



- Zavřete dveře.
- Stiskněte tlačítko START/STOP.

Při spuštění jsou zapnuty následující funkce:

- Lampy
- Chlazení těla
- Zvukový systém (volitelný)
- Voice Guide (volitelně)



3.7 Spárovat se zařízeními Bluetooth®



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Používání náušníků a sluchátek s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

Uživatelé mohou k přístroji připojit svůj osobní smartphone s Bluetooth®, pokud je k dispozici příslušenství zvukového systému.

Připojení mezi soláři a osobním smartphonem uživatele je možné prostřednictvím připojení Bluetooth®¹. Připojení je možné. Prostřednictvím Bluetooth® Connect může uživatel přenášet svou oblíbenou hudbu bez kabelu ze smartphonu do solária. Obsluha se provádí zcela pohodlně prostřednictvím Ovládací prvek během opalování.



UPOZORNĚNÍ:

- Ergoline nemůže zaručit kompatibilitu v plném rozsahu se všemi zařízeními Bluetooth®.
- Než začnete párovat zařízení s tímto systémem, přečtěte si uživatelskou příručku, abyste se dozvěděli více o kompatibilitě Bluetooth®.
- Ujistěte se, že máte aktivovanou funkci Bluetooth® na Vašem zařízení a že je zařízení viditelné pro všechna ostatní zařízení Bluetooth®.

Spojení s Bluetooth® přehrávačem

Aktivujte funkci Bluetooth® a nechte vyhledat zařízení Bluetooth®.

Aktivace funkce Bluetooth® na iPhone®:

iPhone®:

Nastavení → Obecné → Bluetooth® → ZAP (Spustí se vyhledávání zařízení.)

Aktivace funkce Bluetooth® na smartphonu s Androidem®:

Smartphone s Androidem®:

Stiskněte symbol Bluetooth® → SKENOVÁNÍ (Spustí se vyhledávání zařízení.)

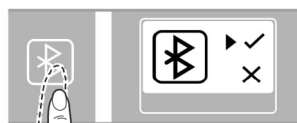
¹ Komunikační systém: Bluetooth® Standard verze 3.0, verze 2.1 a EDR; max. provozní dosah: cca 10 m; rozsah frekvence: 2,4 GHz oblast (2,4000 GHz – 2,4835 GHz); kompatibilní profily Bluetooth: A2DP, AVRCP; současně podporovaná zařízení (párování): jedno zařízení

**UPOZORNĚNÍ:**

V opalovacím přístroji může být uloženo maximálně deset připojených zařízení Bluetooth®. Pokud chcete vytvořit nové připojení, musíte nejprve vymazat opalovací přístroj ze zařízení Bluetooth®. Poté se musí zopakovat aktivační proces.

**Aktivace Bluetooth® Connect na ovládacím prvku**

- Stiskněte symbol Bluetooth® na ovládacím prvku.



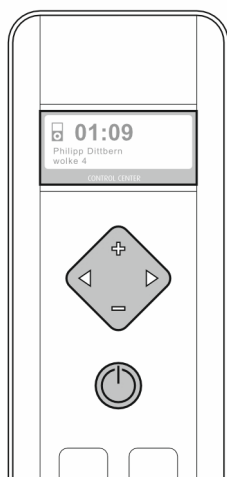
- Aktivujte Bluetooth® Connect na Vašem audio přístroji.
- Zvolte např. ERGOLINE 01.



Úspěšné připojení na ovládacím prvku.

**UPOZORNĚNÍ:**

Se zvukovým přehrávačem spustit hudbu na Bluetooth® přehrávači.



18254 / 0

Zobrazení na ovládacím prvku při úspěšném spojení.



UPOZORNĚNÍ:

Aby byla karta funkční, je třeba stisknout tlačítko START/STOP. Pokud nebude tlačítko stisknuto, pozbude karta svou platnost a musí být znovu popsána.



UPOZORNĚNÍ:

Funkce Bluetooth® funguje pouze uvnitř přístroje. Vně přístroje může docházet k poruchám příjmu.

3.8 Vlastní hudba



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Používání náušníků a sluchátek s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.



POZOR!

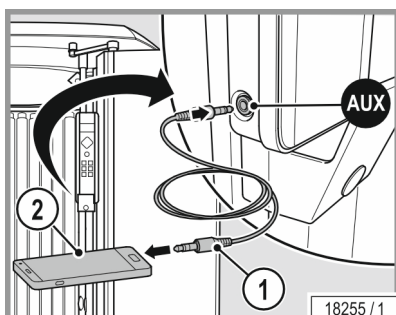


Nebezpečí poškození smartphonu vysokými teplotami.

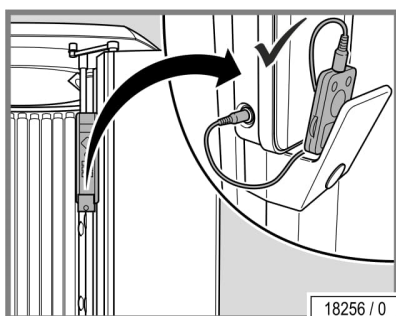
- Přístroj neodkládejte bezprostředně v oblasti záření.

Kabel se může utrhnout, zdířky se mohou poškodit.

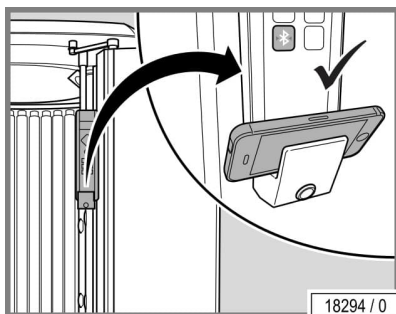
- Při odpojování smartphonu netahejte za kabel.



18255 / 1



18256 / 0



18294 / 0

Uživatelé mohou k přístroji připojit svůj soukromý smartphone.

1. Č. mat. 1001855-.. poskytuje provozovatel (stereo-konektor 1,5 m/2 x 3,5 mm).
2. Připojení ke smartphonu: viz dokumentace výrobce smartphonu.

Připojení:

- Zasuňte kabel AUX (stereo-konektor) do audio systému.
- Zasuňte kabel AUX do smartphonu.
- Vyberte hudební titul a spusťte přehrávač.
- Případně regulujte hlasitost na smartphonu, aby mohl zvukový systém identifikovat zvukový signál ze smartphonu.
- Spojení smartphonu s přístrojem prostřednictvím Bluetooth®, viz strana 38.

4 Čištění a údržba



4.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění a údržbu



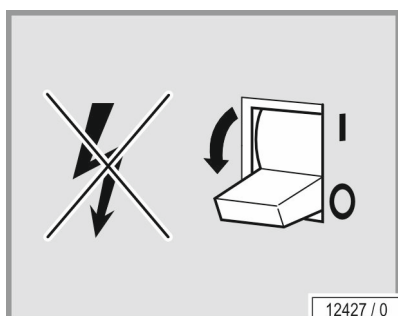
NEBEZPEČÍ!



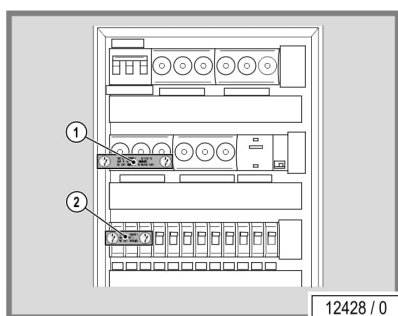
Elektrické napětí v celém přístroji

Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením.

- Před zahájením prací odpojte všechna vedení, která jsou pod napětím.
- Zajistěte všechna vypnutá vedení proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- Zajistěte, aby přístroj nebyl pod napětím.
- Všechny práce a elektrická připojení musí odpovídat národním ustanovením příslušné země provozovatele (např. předpisům svazu VDE v Německu) a musí být provedeny odborným personálem s odpovídajícím vyškolením.



12427 / 0



12428 / 0

Pokud je práce na přístrojích nutná, musíte přístroje vypnout. To znamená, že musíte odpojena všechna vedení, která jsou pod napětím.

Pouhé vypnutí přístroje nestačí, protože určitá místa mohou být stále ještě pod napětím. Proto při práci vypněte všechny pojistky a – je-li to možné – vyjměte je.

Neúmyslné opětovné zapnutí přístroje může být příčinou vážných úrazů. Všechny spínače nebo pojistky, kterými jste přístroj vypnuli, musíte okamžitě po vypnutí zajistit proti opětovnému zapnutí.

- Pojistkovou skříň zamkněte visacím zámkem.

U nevyjímatelných pojistkových automatů lze přelepit ovládací páku lepicí páskou s nápisem 'Nezapínat, nebezpečí!' (1 + 2).

Vždy okamžitě umístěte na vhodné místo výstražnou tabuli s textem:

'Pracuje se!'

'Místo:'

'Tabulku smí odstranit pouze:'

4.2 Závady



Na displeji se pro snazší lokalizaci příčin chyb zobrazí kódy chyb:

- Dojde-li k poruše, na displeji zobrazený kód chyby bliká.
- Dojde-li k několika chybám současně, zobrazená chybová hlášení se střídají.
- Odstranění chyby se potvrzuje stisknutím tlačítka START/STOP.
- Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na zákaznický servis - viz strana 2.

Bližší informace k popisu chyb a jejich odstranění najdete v 'Kódy chyb', (objednací č. 1011820-..).

4.3 Čištění



NEBEZPEČÍ!



Kožním kontaktem mohou být přenášeny infekce!

Všechny předměty/díly přístroje, kterých se mohl uživatel během masáže dotknout, musí být po každé masáži dezinfikovány:

- Držadla a řídící panel
- Ochranné brýle
- AUX kabel
- Akrylové desky
- Kompletní podlahová deska včetně rohože na nohy (silikon)



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí pohmoždění při čištění podlahové a vibrační desky!

Mezi podlahovou a vibrační deskou se nachází malý meziprostor, kde hrozí nebezpečí skřípnutí prstů.

- Nevsunujte při čištění prsty do meziprostoru.



4.3.1 Dezinfekce

K rychlé a důkladné dezinfekci doporučujeme vhodný čistič pro rychlou dezinfekci ploch.



UPOZORNĚNÍ:

- Pro řádnou dezinfekci musíte dodržet dobu účinku. Dbejte na pokyny k upotřebení od výrobce.
- Po předepsané době působení odstraňte případné zbytky čisticího/dezinfekčního prostředku.
- Použijte k tomu měkké a čisté jednorázové papírové utěrky.
- Proveďte vizuální kontrolu. Pokud objevíte znečištěná místa nebo zbytky čisticího/dezinfekčního prostředku, čištění zopakujte.
- Proveďte další vizuální kontrolu.

4.3.2 Čištění povrchů

Povrch z akrylového skla



POZOR!



Nedrhňte nasucho - nebezpečí poškrábání!

Při nedodržení zaniká nárok na záruku.

- K rychlému a hygienicky bezvadnému vyčištění povrchů akrylových skel používejte výhradně čistič pro rychlou dezinfekci povrchů určený pro akrylové panely.
- Nesmí být používány dezinfekční prostředky nebo rozpouštědla (např. lysoform, etylalkohol nebo jiné kapaliny obsahující alkohol).

Znečištěná akrylová skla nelze používat!

Horké lampy spálí nečistotu na sklech, což vede k jejich poškození a jsou tak trvale nepoužitelná.

- Otisky prstů a jiné nečistoty musíte opatrně odstranit.
- Opatrně odstraňte otisky prstů, zbytky po čištění a jiné nečistoty.

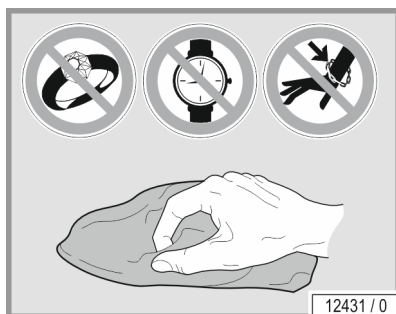
Plastové povrchy

K čištění lakovaných a nelakovaných plastových povrchů používejte nejlépe jen teplou vodu a koženou utěrku. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky s obsahem alkoholu nebo éterické oleje. Mohou způsobit škody, na které se nevztahuje záruka.

Z výrobně-technických důvodů je při čištění nutné počítat s lehkým zčernáním kožené utěrky způsobeným pryžovým těsněním.

Zabraňte poškození akrylového skla a plastových povrchů.

- Než začnete s čištěním, sundejte si prsteny, náramkové hodinky, náramky atd.

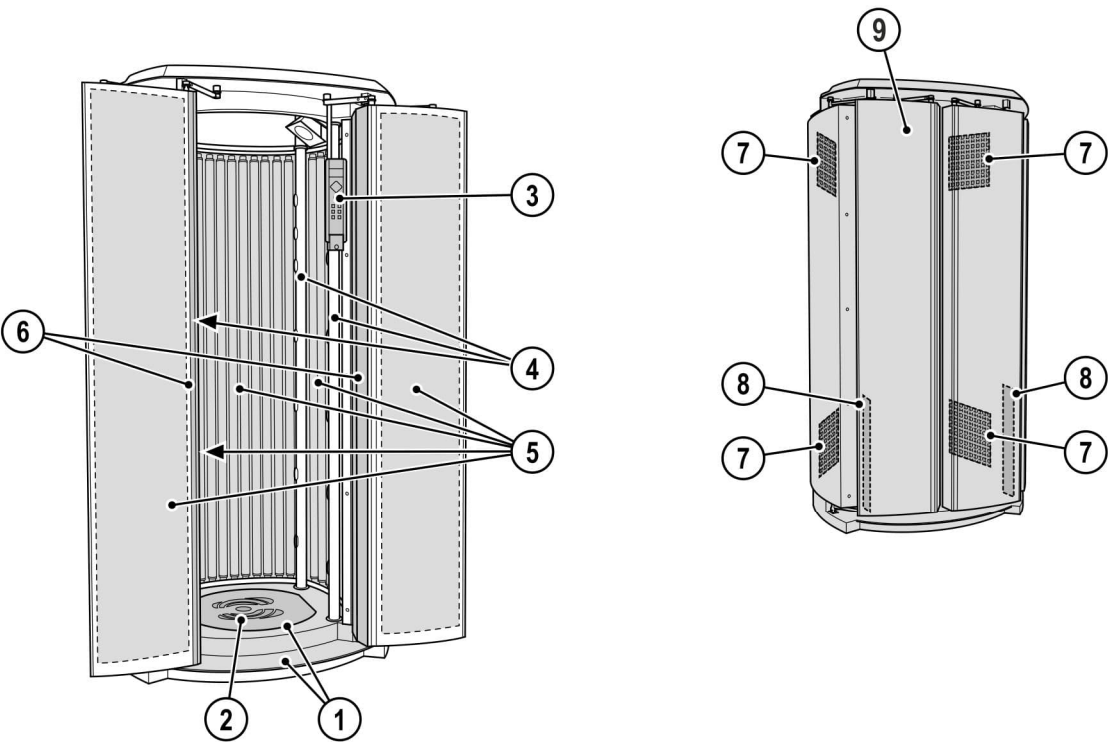


4.4 Trubice

- Nízkotlaké lampy se můžou v případě potřeby vyčistit navlhčeným hadříkem bez přidání čisticího prostředku.



4.5 Plán čištění



18257 / 1

Komponenta		Interval			Činnost	Viz strana
		Po každém opalování	Dle potřeby	50 h		
1	Vstupní oblast	X			Vyčistit a dezinfikovat	43
2	Rohož na nohy (silikon / podlahová deska (PMMA))	X			Vyčistit a dezinfikovat	43
3	Ovládací prvek	X			Vyčistit a dezinfikovat	43
4	Vzduchové trysky chlazení těla	X			Vyčistit a dezinfikovat	43
6	Madlo (vně/uvnitř)	X			Vyčistit a dezinfikovat	43
	Ochranné brýle	X			Vyčistit a dezinfikovat	43
	Kabel AUX	X			Vyčistit a dezinfikovat	43



Komponenta		Interval		Činnost	Viz strana	
		Po každém opalování	Dle potřeby	50 h		
9	Povrchy		X	Vyčistit	44	
5	Akrylové desky		X	Vyčistit	44	
7	Filtr			X	Demontovat a vyčistit filtr	63
8	Filtrační rohože			X	Demontovat a vyčistit filtrační rohož	63

**UPOZORNĚNÍ:**

Čištění po každém opalování se musí potvrdit stisknutím tlačítka START/STOP (pokud je doba doběhu ukončená).

4.6 Údržba

Údržba a péče rozhoduje o tom, zda přístroj splní na něj stavěné požadavky uspokojivě. Z toho důvodu je naprosto nezbytné dodržet předepsané intervaly pro údržbu, a údržbu a péči provádět pečlivě.

Aktuální provozní hodiny předmětů údržby si můžete vyvolat v režimu přednastavení (viz 'Professional Setup Manager', objednáací č. 1017127-..).

Upozorňujeme na to, že pro udržení řádného stavu přístroje, musí být přístroj podroben každých 12 měsíců (od uvedení do provozu) pravidelným zkouškám, prováděným naší službou zákazníkům nebo autorizovanou odbornou firmou!

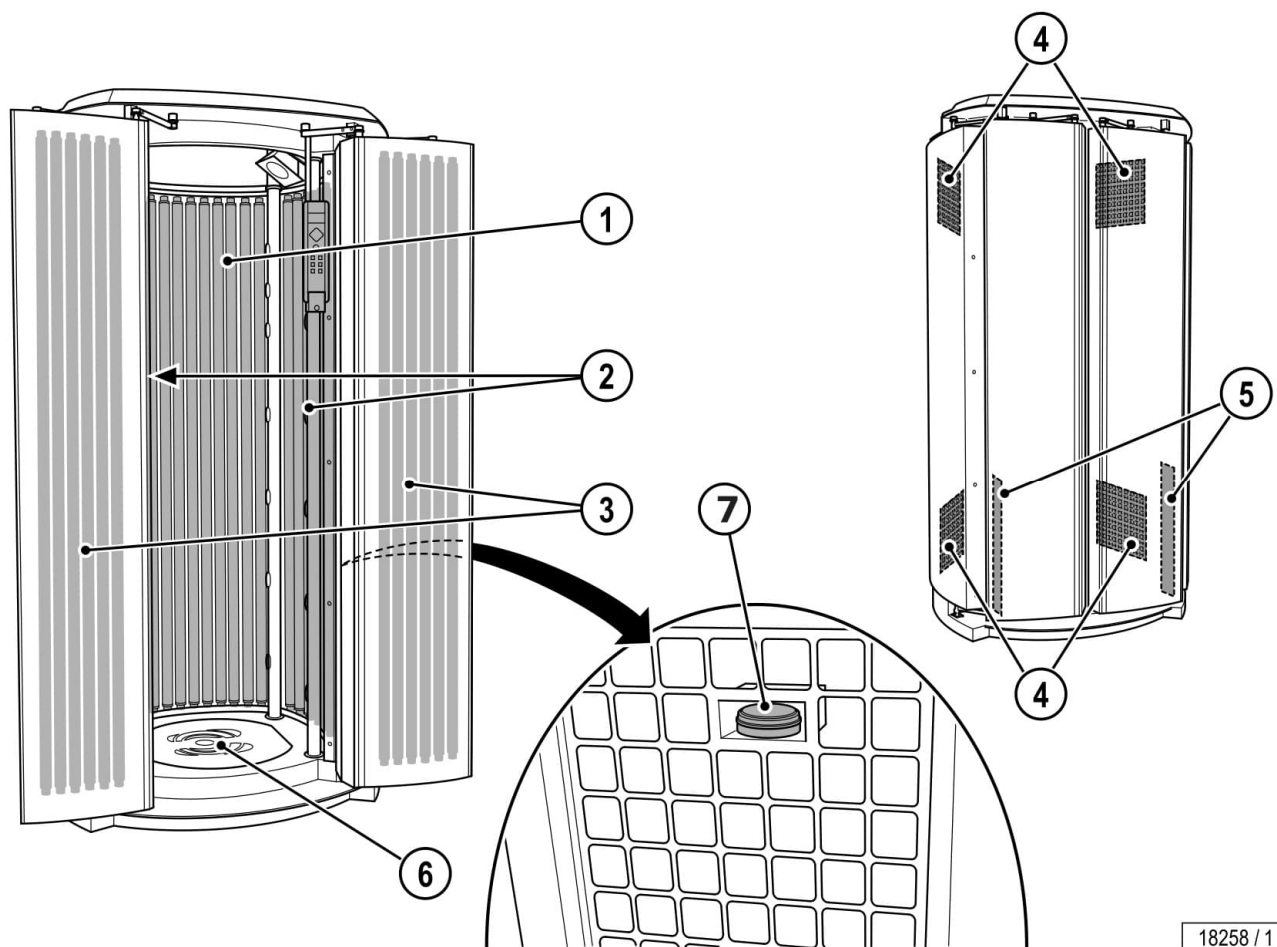
Provedené kontroly a údržbářské činnosti musí být zaznamenány v knize o přístroji, provozu a údržbě (objednáací číslo 1010942-..).

4.7 Plán údržby

**POZOR!**

Používejte pouze originální náhradní díly stejného typu! Při použití jiných dílů již přístroj neodpovídá prohlášení o shodě a nesmí být dále provozován!

V případě škod, ke kterým došlo prokazatelně v důsledku použití neoriginálních náhradních dílů, je jakákoliv záruka vyloučena.



18258 / 1

Komponenta	Interval	Činnost	Viz strana
	Před každým použitím 400 provozních hodin 800 provozních hodin 1000 provozních hodin 3000 provozních hodin 4000 provozních hodin		
1 Nízkotlaké lampy, zadní stěna		X Vyměnit	54
2 Nízkotlaké lampy, boční stěny		X Vyměnit	60
3 Nízkotlaké lampy, přední dveře		X Vyměnit	54
1 Akrylové desky, zadní stěna	X	Kontrola a v případě potřeby výměna	54
2 Akrylové desky, boční stěny	X	Kontrola a v případě potřeby výměna	60
3 Akrylové desky, dveře	X	Kontrola a v případě potřeby výměna	60
1 Akrylová deska, zadní stěna		X Vyměnit	60
2 Akrylové desky, boční stěny		X Vyměnit	60



Komponenta		Interval						Činnost	Viz strana
		Před každým použitím	400 provozních hodin	800 provozních hodin	1000 provozních hodin	3000 provozních hodin	4000 provozních hodin		
3	Akrylové desky, přední dveře					X		Vyměnit	54
4	Filtr						X	Vyměnit	63
5	Filtrační rohože				X			Vyměnit	63
6	Rohož na nohy (silikon)			X				Kontrola a v případě potřeby výměna	
7	Nádrž pro AROMA		X					Kontrola a v případě potřeby výměna	
6	Podlahová deska (PMMA)			X				Kontrola a v případě potřeby výměna	

Údržbu provede autorizovaný, vyškolený a kvalifikovaný personál



POZOR!



Nebezpečí pro osoby v důsledku neprovedených údržbářských prací!

Neprovádění údržbářských prací může mít za následek poškození materiálu a osob!

- Údržbářské práce smí provádět pouze autorizovaný a zaškolený odborný personál, který byl autorizován, vyškolen a kvalifikován společností JK-International GmbH, oddělením JK-Global Service!
- Provozovatel nese odpovědnost za dodržení intervalů údržby!



Údržbářské práce musí dle kontrolního seznamu 1019858-.. provádět servisní technik výrobce resp. osoby, které byly výrobcem autorizovány, vyškoleny a kvalifikovány.

V kontrolním seznamu 1019858-.. musí být zaznamenáno a potvrzeno řádné provedení údržbářských prací.

Údržbářské práce se musejí provádět dle následujících intervalů:

- Jednou za rok nebo každých 2000 provozních hodin podle toho, co nastane dříve.
- Po 3000 provozních hodinách
- Po 5000 provozních hodinách
- Po 10 letech nebo 20 000 provozních hodin podle toho, co nastane dříve.

Pokud přístroj dle údajů výrobce dosáhl stáří 10 let, musí jeho stav zhodnotit certifikovaný servisní technik společnosti JK-International GmbH, z oddělení JK-Global Service. Teprve poté smí být přístroj opět znovu použit.

Pokud nebude provedeno výše uvedené hodnocení přístroje, může to mít za následek poškození osob a věcí.

Výrobce neručí za jakékoliv škody, pokud byl přístroj dále používán i po 10 letech od výrobního data bez provedení 'dodatečného hodnocení'.



4.8 Pokyny k výměně lampy



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí popálení horkými lampami a povrchy!

Při výměně lamp hrozí nebezpečí, že si popálíte prsty a ruce.

- Nechte přístroj dostatečně vychladnout ještě předtím, než začnete provádět údržbářské činnosti.



UPOZORNĚNÍ:

Při prasknutí skla zářiče/lampy může uniknout nepatrné množství rtuti! Respektujte následující upozornění:

- Okamžitě vypojte přístroj ze sítě.
- Děti musí okamžitě opustit místnost.
- Místnost musíte větrat minimálně 15 minut.
- Použijte jednorázové rukavice.
- Při otevřeném okně: Zlikvidujte střepy a uniklou rtuť v uzavřené nádobě.
- Odvezte nádobu na sběrné místo pro staré lampy.

4.8.1 NFC: Výměna lampy

Každá nová sada lamp se musí aktivovat přiloženou kartou pro aktivaci lamp. Každou kartu pro aktivaci lamp lze použít pouze jednou, poté je karta neplatná.

Nejprve se namontuje sada lamp a až poté se musí lampy aktivovat kartou pro aktivaci lamp. Přidržte za tímto účelem kartu pro aktivaci lamp uprostřed ovládacího kříže.

Na ovládacím prvku:



Volba funkce přístroje na ovládacím kříži.



Aktivace, deaktivace nebo změna funkcí nebo nastavení na ovládacím kříži.

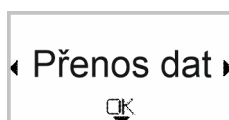


Úvodní zobrazení: Vítejte u Ergoline



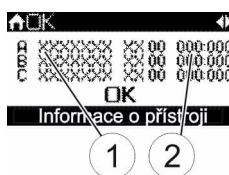
Professional Setup Manager (režim předvoleb)

- Stiskněte  po dobu cca 3 sekund pro otevření Professional Setup Manager.

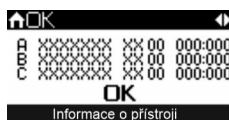


Volba, pokud mají být přenášena data.

- Stiskněte tlačítko OK



Zobrazí se číslo dílu (1) a provozní doba (2) lamp.



Karta pro aktivaci lamp je úspěšně aktivována, pokud doba provozu lampy ukazuje '000:000'.



Pokud před ovládacím křížem podržíte kartu, která není platná pro aktivaci lamp, zobrazí se chybové hlášení.



Pokud platnou kartu pro aktivaci lamp odstraníte před ukončením načítání, zobrazí se chybové hlášení. Načtení se musí provést znovu.



Pokud před ovládacím křížem podržíte kartu pro aktivaci lamp, která již byla dříve aktivována, objeví se chybové hlášení.



4.8.2 Nízkotlaké lampy

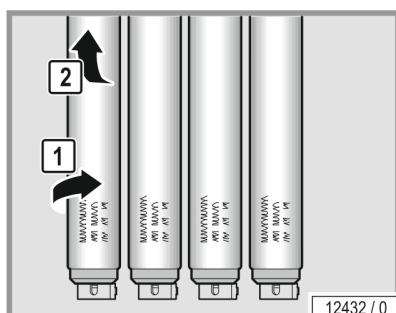


NEBEZPEČÍ!

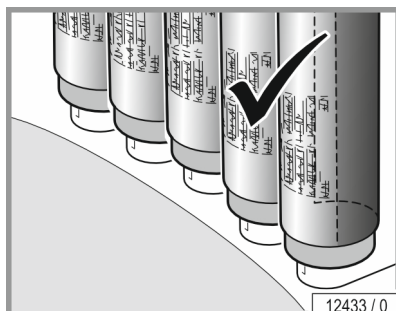


Nebezpečí popálení horkými lampami a povrchy!
Při výměně lamp hrozí nebezpečí, že si popálíte prsty a ruce.

- Nechte přístroj dostatečně vychladnout ještě předtím, než začnete provádět údržbářské činnosti.



12432 / 0



12433 / 0

- Vadné nízkotlaké lampy ihned vyměňte.
- Po uplynutí uvedené provozní doby vždy vyměňte celou sadu lamp.
- Otočte o 90° a opatrně vyjměte z objímek.
- Nízkotlaké lampy mají reflektor, který směřuje světlo cíleně směrem ven.
- Lampy musíte vložit tak, aby se zadní strana reflektoru nacházela na vnitřní straně přístroje.



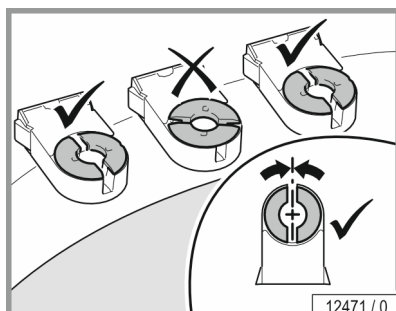
NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí požáru v důsledku nesprávného vyrovnání lamp!

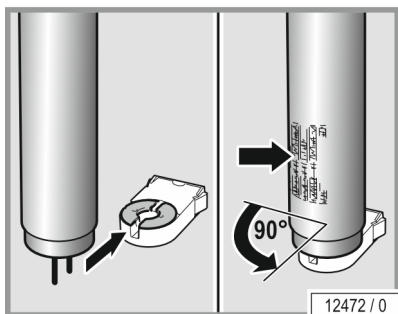
Nesprávné vyrovnání lamp vede k uvolnění kontaktů. To může vést k přehřátí a jiskření.

- Zkontrolujte správné vyrovnání patice.

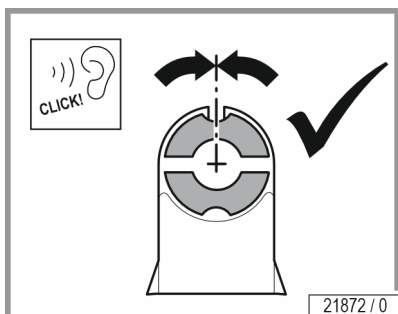


12471 / 0

- Před vložením nové lampy je třeba zkontrolovat vyrovnání vnitřní části patice.



- Zasuňte kontaktní kolíky lamp svisle shora do patice.
- Pro správný kontakt musí být lampa otočena o 90° kolem své osy.
- Nápis musí směřovat směrem ven (tzn. do opalovací místnosti, příp. na uživatele).





4.9 Čištění nebo výměna nízkotlakých lamp ve dveřích



POZOR!



Znečištěná akrylová skla nelze používat!

Horké lampy spálí nečistotu na sklech, což vede k jejich poškození a jsou tak trvale nepoužitelná.

- Otisky prstů a jiné nečistoty musíte opatrně odstranit.
- Opatrně odstraňte otisky prstů, zbytky po čištění a jiné nečistoty.



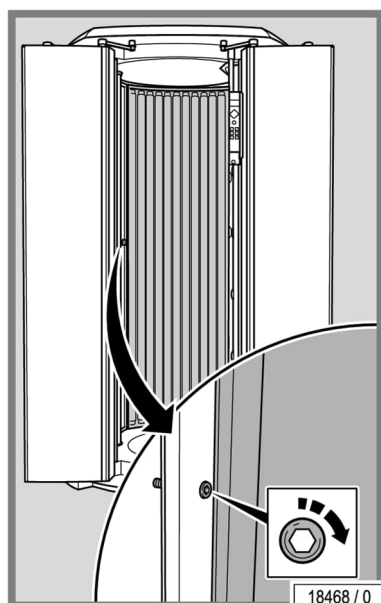
UPOZORNĚNÍ:

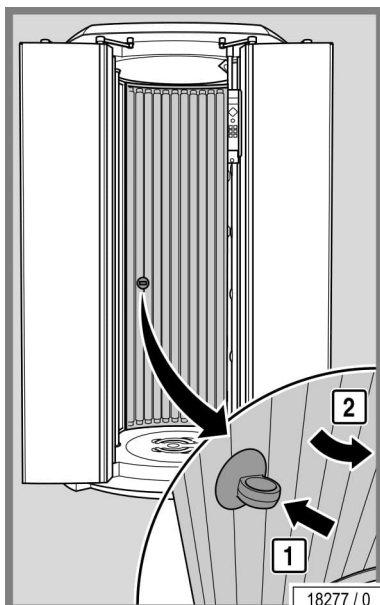
Akrylové desky se mohou poškodit o ovládací jednotku a trubky ventilátorů!

- Při vyjímání akrylových skleněných výplní nena-razte na ovládací jednotku a trubky ventilátorů.

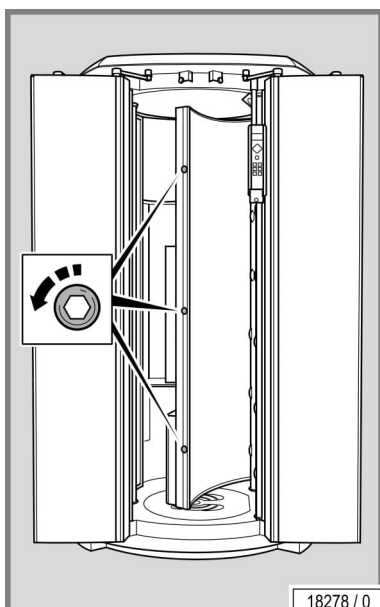
Zadní dveře

- Zašroubujte šroub.

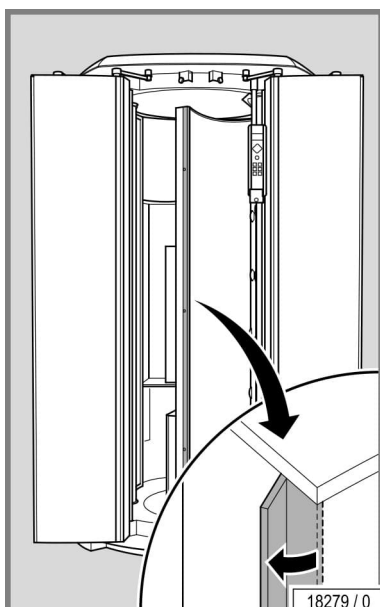




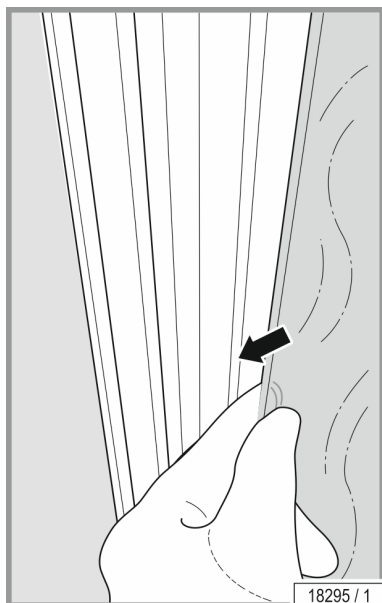
- Otevřete zadní stěnu přísavkou.



- Vyšroubujte šrouby z lišty.

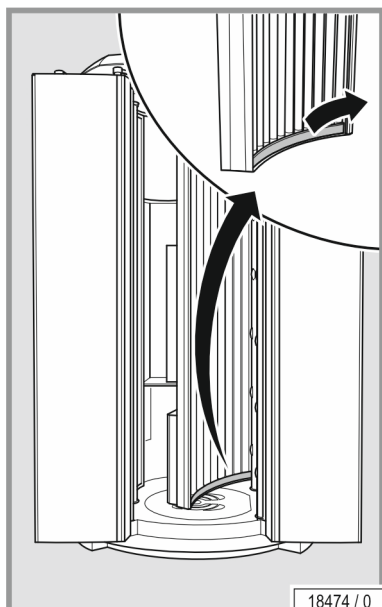


- Sklopte lištu.

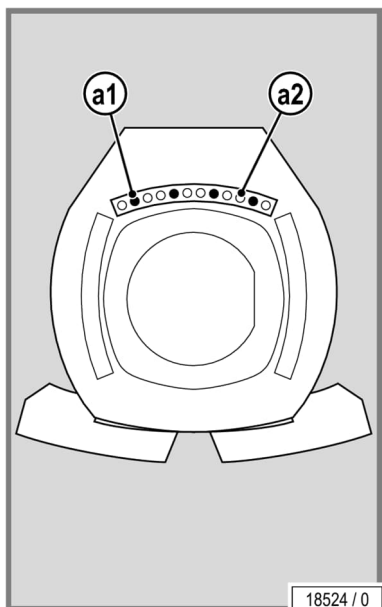


- Vyjměte akrylovou skleněnou výplň a opatrně ji odložte.

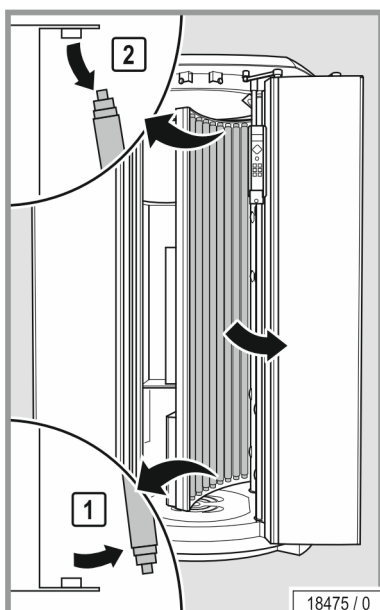
Výměna lamp: viz strana 50.



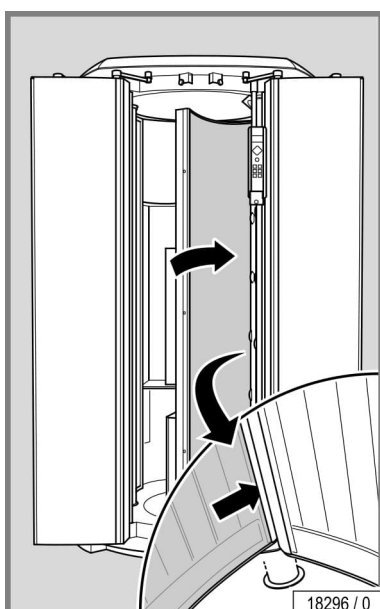
- Sundejte kryt lamp.



- Dodržujte posloupnost nízkotlaká lampy SMART SUN a nízkotlaká lampy.
a1: Nízkotlakové lampy SMART SUN
a2: Nízkotlaká lampy



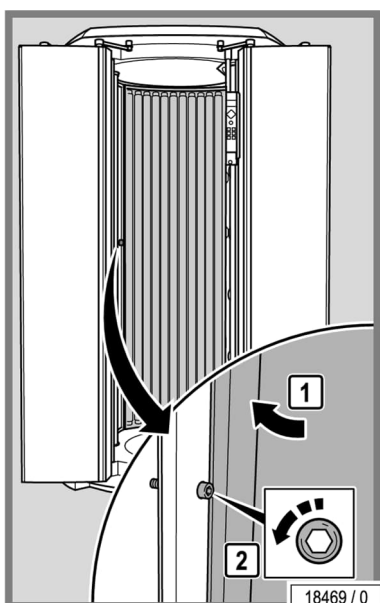
- Vyměňte lampy a zlikvidujte je.



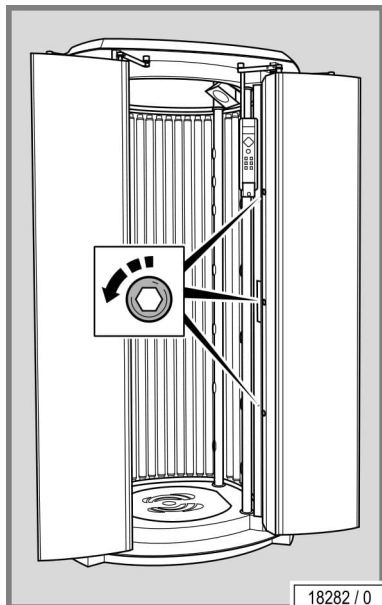
Montáž se provede v opačném pořadí.

Při montáži dodržujte následující:

- Výplň nasadte pečlivě do zadního vedení.
- Zavřete a přišroubujte clonu.

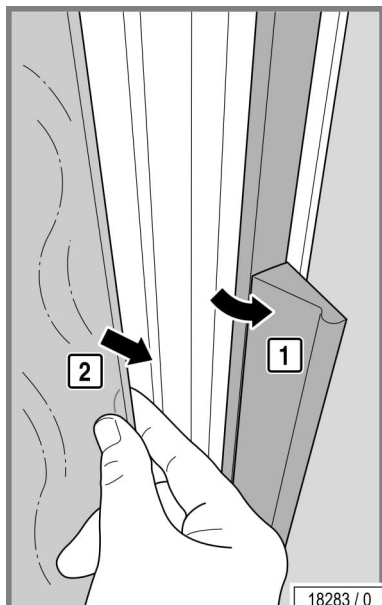


- Zavřete zadní stěnu a zatlačte ji proti slabému odporu.
- Pro zablokování dveří uvolněte šroub.



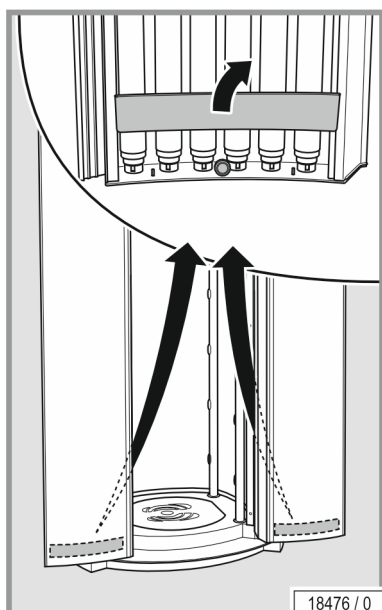
Přední dveře

- Vyšroubujte šrouby.

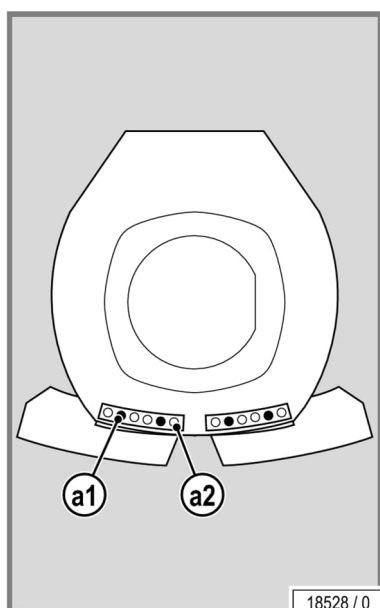


- Odklopte lištu.
- Vyjměte akrylovou skleněnou výplň a opatrně ji odložte.

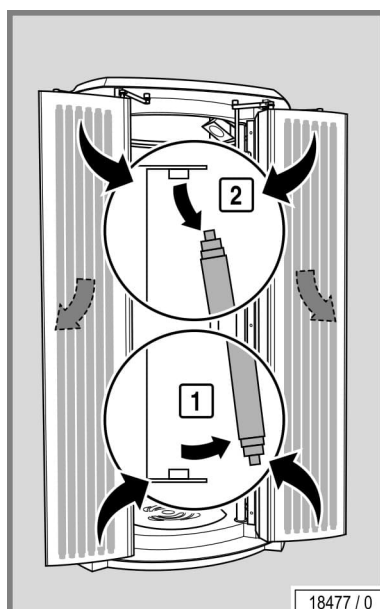
Výměna lamp: viz strana 50.



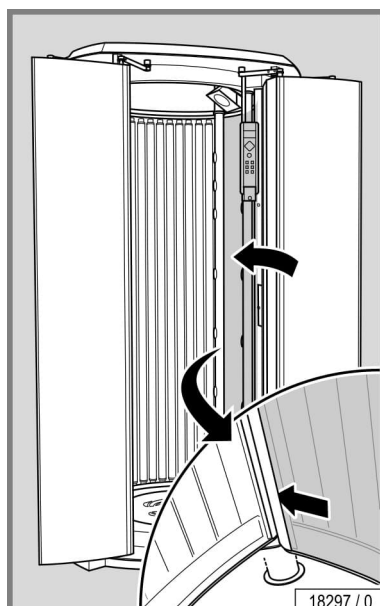
- Odstraňte kryt lamp.



- Dodržujte posloupnost nízkotlaká lampy SMART SUN a nízkotlaká lampy.
a1: Nízkotlakové lampy SMART SUN
a2: Nízkotlaká lampy



- Vytáhněte lampy směrem dolů a zlikvidujte je.



Montáž se provede v opačném pořadí.
Při montáži dodržujte následující:

- Výplň nasadte pečlivě do zadního vedení.



4.10 Čištění nebo výměna trubice bočních stěn



POZOR!



Znečištěná akrylová skla nelze používat!

Horké lampy spálí nečistotu na sklech, což vede k jejich poškození a jsou tak trvale nepoužitelná.

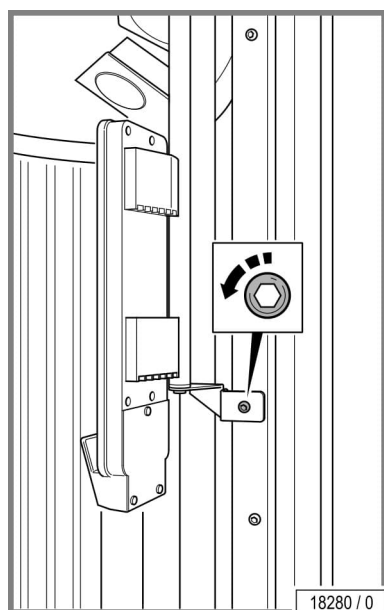
- Otisky prstů a jiné nečistoty musíte opatrně odstranit.
- Opatrně odstraňte otisky prstů, zbytky po čištění a jiné nečistoty.



UPOZORNĚNÍ:

Akrylové desky se mohou poškodit o ovládací jednotku a trubky ventilátorů!

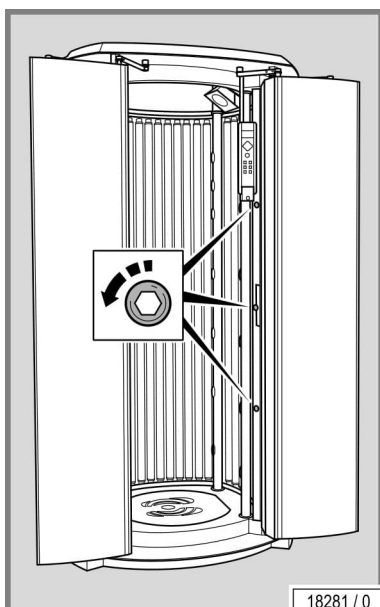
- Při vyjímání akrylových skleněných výplní nena-razte na ovládací jednotku a trubky ventilátorů.



Pravá boční stěna:

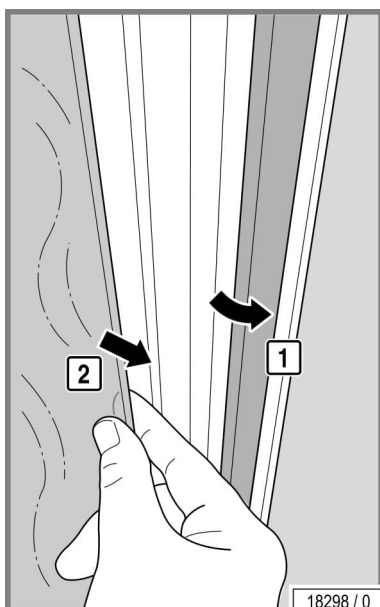
- Vyšroubujte šroub.

V případě potřeby můžete pootočit ovládací prvek.



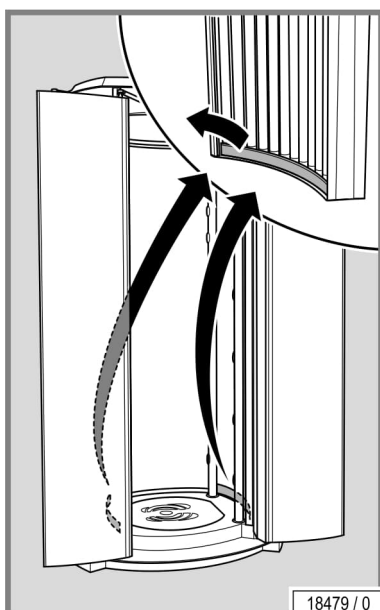
Následující pracovní kroky platí pro obě boční stěny.

- Vyšroubujte šrouby z lišty.
- Odklopte lištu.

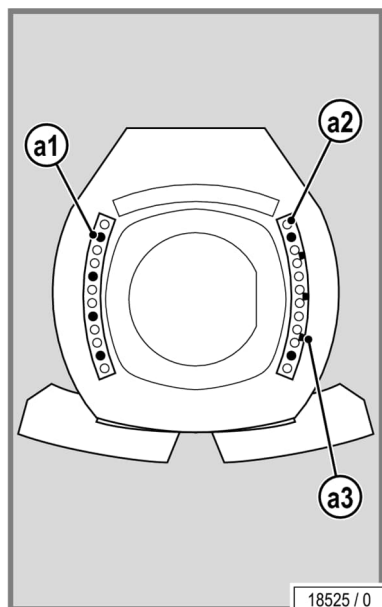


- Vyměňte akrylovou skleněnou výplň a opatrně ji odložte.

Výměna lamp: viz strana 50.



- Odstraňte kryt lamp.



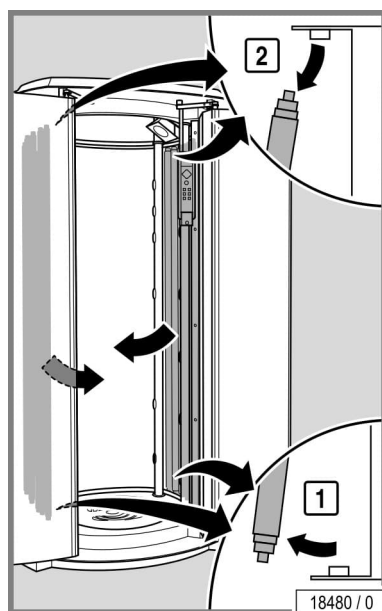
- Dodržujte posloupnost nízkotlaká lampy SMART SUN a nízkotlaká UV lampy.

a1: Nízkotlakové lampy SMART SUN

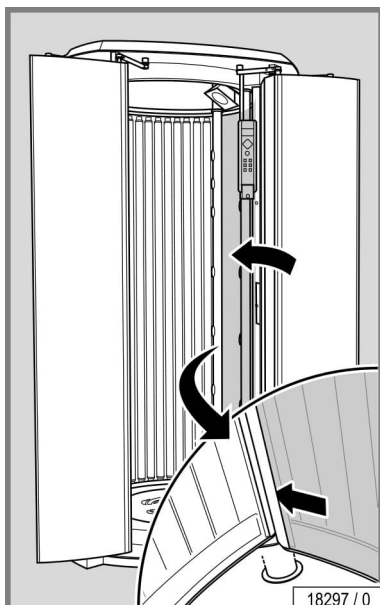
a2: Nízkotlaká lampy

a3: BEAUTY LIGHT LED* *

* Při výpadku LED osvětlení informujte o závadě zákaznický servis.



- Vytáhněte lampy směrem dolů a zlikvidujte je.



Montáž se provede v opačném pořadí.
Při montáži dodržujte následující:

- Výplň nasadíte pečlivě do zadního vedení.



4.11 Čištění filtrů



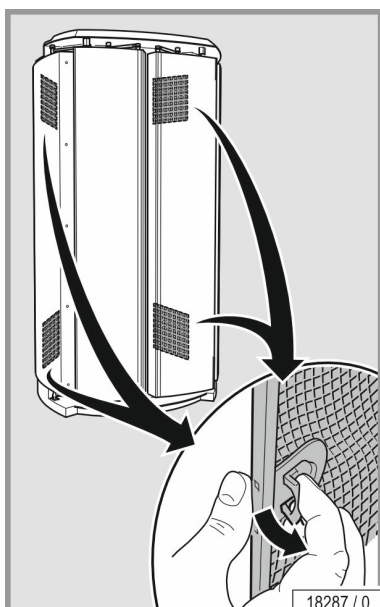
NEBEZPEČÍ!



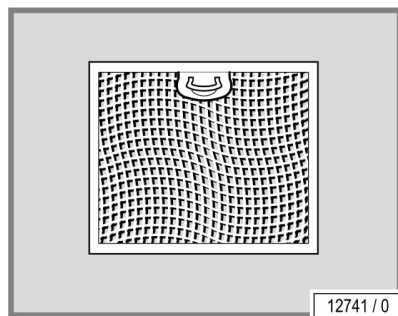
Ostré lopatky ventilátoru!

Hrozí nebezpečí pořezání o hrany nezakrytých ventilátorů.

- Kryty na stranách a na dveřích smí odstraňovat pouze zákaznický servis.



- Odstraňte filtr.



- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)

Vlhké čištění: voda s čisticím prostředkem, také myčka



POZOR!

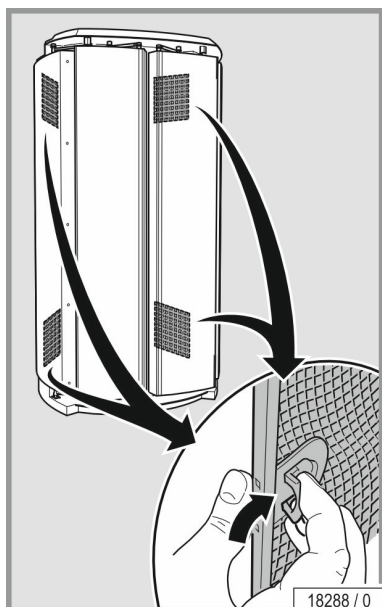


Vlhkost může způsobit škody na přístroji!

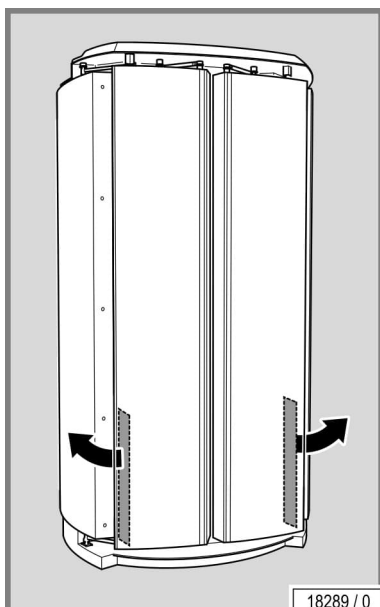
Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

- Vyčištěné a vysušené filtry znovu nasadíte.

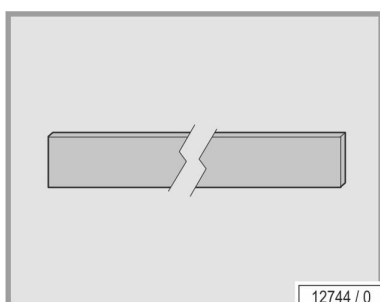
Montáž se provádí v opačném pořadí.



4.12 Čištění filtračních rohoží



- Odstraňte filtrační rohože na zadních stranách dveří.



- Vyčistěte filtrační rohože pomocí suchého nebo vlhkého čištění, případně je vyměňte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)

Vlhké čištění: Voda a vyplachovací prostředky

- Nečistěte v myčce nádobí!

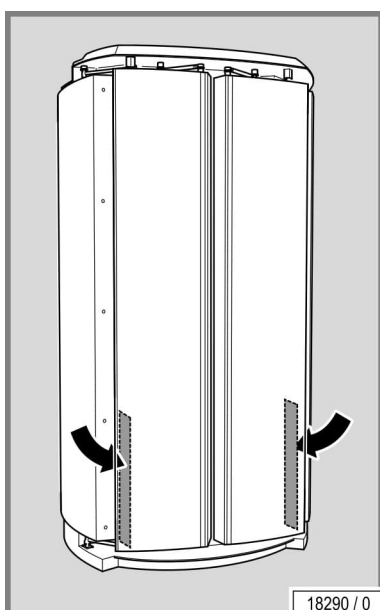


POZOR!



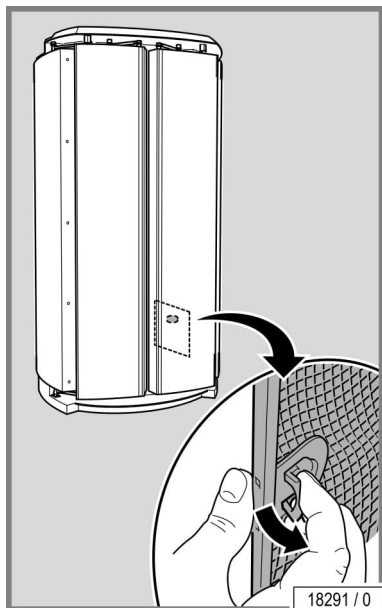
Vlhkost může způsobit škody na přístroji!

Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

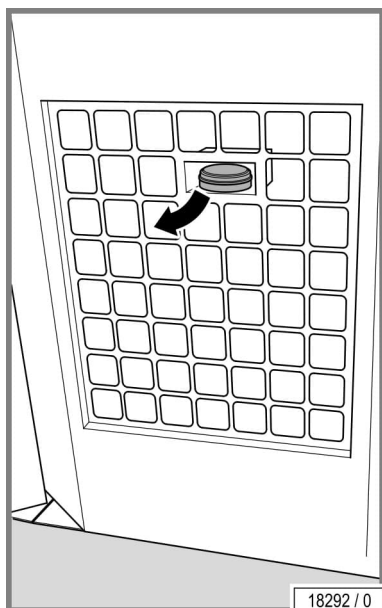


- Vyčištěné a vysušené filtrační rohože vložte zpět do přístroje.

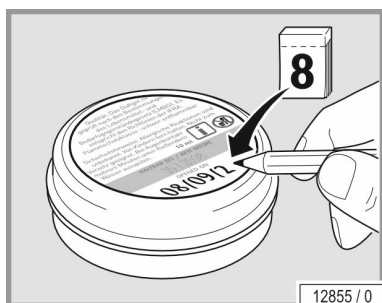
4.13 Výměna AROMA nádržky



- Odstraňte filtr.



- Vyjměte krabičku s vůní VITAL.



- Na zadní stranu nové krabičky s vůní napište aktuální datum.
- Odstraňte kryt nádoby.
- Vložte novou krabičku s vůní.
- Znovu nasadte filtr.

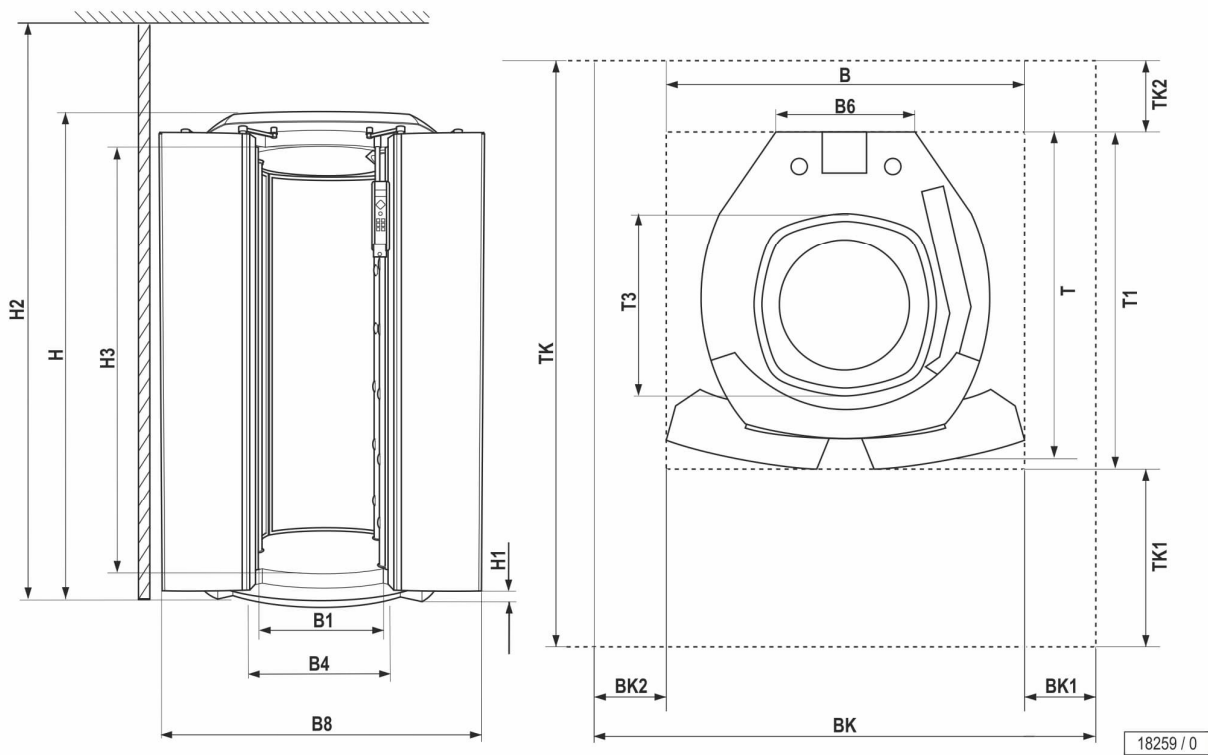
5 Technická data



5.1 Výkon, přípojně hodnoty a hladina hluku

SUNRISE 7200 Hybrid Light LED PERFORMANCE			
Jmenovitý příkon:	10300 W		
Jmenovitá frekvence:	50 Hz		
Jmenovité napětí:	400-415 V 3N~		230-240 V ~3
Jmenovité jištění:	3 x 25 A (pomalé)	nebo	3 x 50 A (pomalé)
Připojovací vedení:	H05VV-F 5G 6 mm ²		H05VV-F 4G 10 mm ²
Hladina hluku ve vzdálenosti 1 m od přístroje:	71,6 dB(A)		
Hladina hluku v přístroji:	< 70 dB(A)		
Zatížení podlahové desky:	max. 150 kg		
Hmotnost:	415 kg		

5.2 Rozměry



BK =	2130 mm	B4 =	580 mm
BK1 =	345 mm	B8 =	1440 mm
BK2 =	345 mm	T =	1442 mm
TK =	2150 mm	T1 =	1469 mm
TK1 =	631 mm	T3 =	770 mm
TK2 =	150 mm	H =	2308 mm
B =	1242 mm	H1 =	10 mm
B6 =	770 mm	H2 =	2400 mm
B1 =	615 mm	H3 =	2050 mm

5.3 Vybavení trubicemi



VÝSTRAHA!

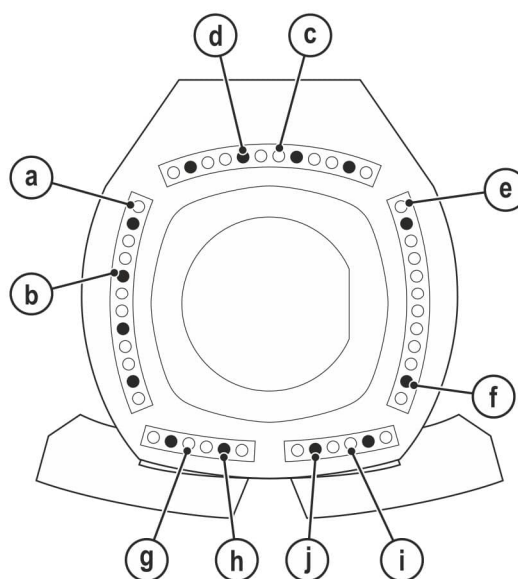
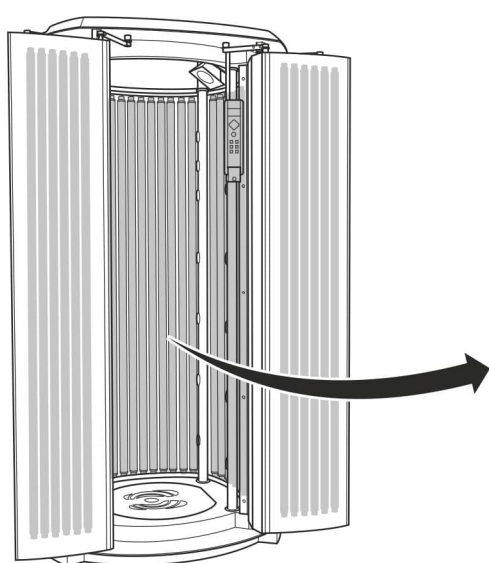


Prohlášení o shodě platí pro uvedené lampy. Při použití jiných lamp zaniká povolení k provozu.

Mimo to musí být lampy označeny vhodným klíčem, viz příloha strana 71.



5.3.1 SUNRISE 7200 Hybrid Light LED PERFORMANCE



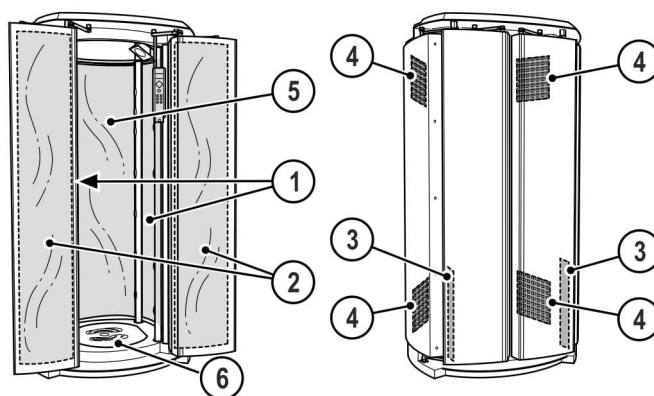
18530 / 0

Osazení lampami (UV, typ 2)

	Počet	Název	Délka	Výkon	Řízení	Objednací č.
a)	8	Nízkotlaké UV lampy Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180 W	2,00 m	180 W	180 W	1510490-..
b)	4	Nízkotlaká lampy Ergoline SMART SUN R52 180 W				1510491-..
c)	8	Nízkotlaké UV lampy Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180 W	2,00 m	180 W	180 W	1510490-..
d)	4	Nízkotlaká lampy Ergoline SMART SUN R52 180 W				1510491-..
e)	10	Nízkotlaké UV lampy Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180 W	2,00 m	180 W	180 W	1510490-..
f)	2	Nízkotlaká lampy Ergoline SMART SUN R52 180 W				1510491-..
g)	4	Nízkotlaké UV lampy Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180 W	2,00 m	180 W	180 W	1510490-..
h)	2	Nízkotlaká lampy Ergoline SMART SUN R52 180 W				1510491-..
i)	4	Nízkotlaké UV lampy Ergoline TREND ADVANCED 80-200 EP102 180 W	2,00 m	180 W	180 W	1510490-..
j)	2	Nízkotlaká lampy Ergoline SMART SUN R52 180 W				1510491-..



5.4 Náhradní díly a příslušenství



18293 / 0

Počet	Název	Objednací č.
1	2 Akrylové desky, (boční stěny)	1509613-..
2	2 Akrylové desky, (dveře)	1509664-..
5	1 Akrylové desky, (vnitřní strana, dveře)	1509721-..
	1 Ochranné brýle	1027211-..
	1 Kabel AUX	1001855-..
	1 Imbusový klíč	83828-..
3	2 Filtrační rohože	1510494-..
4	4 Filtr	51937-..
6	1 Rohož na nohy (silikon)	1506532-..
5	1 Nádooba s vůní VITAL	1502665-..
6	1 Podlahová deska bez Vibra Shape	1018822-..

6 Dodatek



6.1 Časovací jednotky JK

Pro přístroje řady SUNRISE lze použít následující systém řízení časování:

HK MICROTIMER 8250, objednáč. č.: 500001653

6.2 Oblast ekvivalentního klíče

Příklad na kalkulaci rozsahu ekvivalentního klíče (1), viz nálepka s osazením lamp:

Když je ekvivalentní klíč lampy, kterou je osazen přístroj během testování typu,

100–R–47/2,7

pak se vykalkuluje rozsah ekvivalentního klíče, kterým musí být označen přístroj, následujícím způsobem:

Dolní hodnota rozsahu X: $0,75 \times 47 = 35,25$

Dolní hodnota rozsahu Y: $0,75 \times 2,7 = 2,03$

Horní hodnota rozsahu Y: $1,25 \times 2,7 = 3,38$

X se zaokrouhlí na další celé číslo, Y se zaokrouhlí na první desetinné číslo po čárce.

Rozsah ekvivalentního klíče pro svítidla je pak:

100–R–(35-47)/(2,0-3,4)

 Ergoline ESPRIT 170-S DYNAMIC POWER		Ergoline ESPRIT 170-S DYNAMIC POWER				
		①	18x	Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)
		②	8x	Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)
		③	22x	Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)
		④	4x 3x	Ergoline ULTRA 57W ULTRA PERFORMANCE 802 ULTRA PERFORMANCE 802 Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288- 1504288- 1504288- 1504288-	
		⑤	-	-	Ergoline TREND 80-200 W ES	-
⑥	2x 2x 2x	Ergoline ULTRA 100 W ULTRA PERFORMANCE 802 ULTRA PERFORMANCE 802	1504288- 1504288- 1504288-			
JK-Products GmbH / GERMANY						1504288-01

13192 / 1



6.2.1 Popis ekvivalentního klíče pro svítidla

Ekvivalentní klíč pro svítidla k opalování tak, jak je podrobně zobrazen v IEC 61228, který je čitelný a trvale vyznačený na lampách, je popsán v následující části.

Ekvivalentní klíč má strukturu:

Počet Watt–typ klíče reflektoru–UV klíč.

Následující typy klíče reflektoru se musí použít při ekvivalentním klíči:

O při lampách bez reflektoru;

B při lampách se širokým úhlem reflektoru $\alpha > 230^\circ$;

N při lampách s užším úhlem reflektoru $\alpha < 200^\circ$;

R při lampách s běžným úhlem reflektoru $200^\circ \leq \alpha \leq 230^\circ$.

Následující typy UV klíče reflektoru se musí použít při ekvivalentním klíči:

UV klíč = X/Y;

X = celková erytémová účinná intenzita UV záření v rozsahu 250 nm až 400 nm;

Y = poměr bezmelanomové-rakoviny kůže-efektivní intenzity UV záření ≤ 320 nm a > 320 nm.

X se uvádí v mW/m^2 a zaokrouhlí na další celé číslo, Y se zaokrouhlí na první desetinné číslo po čárce. Efektivní hodnoty platí pro vzdálenost 25 cm a za podmínky optimální intenzity UV záření.

Poznámka

Příklad na ekvivalentní klíč je uveden dolů:

- 100-W lampa reflektoru s úhlem reflektoru 220°
- erytémová účinná intenzita UV záření (250 nm až 400 nm) = $47 \text{ mW}/\text{m}^2$
- krátkodobá NMSC efektivní intenzita UV záření (≤ 320 nm) = $61 \text{ mW}/\text{m}^2$
- dlouhodobá NMSC efektivní intenzita UV záření (> 320 nm) = $19 \text{ mW}/\text{m}^2$
- Ekvivalentní klíč pro lampy: 100–R–47/2,7

7 Index



A

Akrylové sklo (péče)	44
Alergie.....	29
Autorská práva.....	41

B

Balení	18
Bezpečnost	14
Bezpečnostní pokyny	
Bezpečnostní pokyny k příslušnému přístroji	8
Všeobecné bezpečnostní pokyny	13
Bluetooth®	38

C

Časovací jednotka	16
Celulitida.....	28
Čištění.....	42, 43
Filtrační rohože	65
Filtry.....	63
Čištění nebo výměna lamp	
Dveře	54
Čištění nebo výměna trubic	
Boční stěna	60
Citlivost na světlo	29
Citlivost pokožky.....	11

D

Definice.....	5
Délka činnosti přístroje.....	16
Děti.....	9
Dezinfekce.....	44
Doby opalování	12

E

Elektroinstalace	14
Export	18

F

Filtr	
Intervaly čištění.....	45
Filtrační rohože, čištění	65
Filtry, čištění	63
Funkce	34

**H**

Hladina hluku	67
Hudba	41
Hudba AUX.....	19

I

Instalace.....	13
Intervaly čištění.....	45
Intervaly údržby.....	46

K

Kódy chyb.....	43
Kontaktní čočky	29
Kontraindikace pro Vibra Shape	10
Kosmetika	9
Kvalifikace personálu	13

L

Lampy.....	7
Lehátková deska	
Přípustné zatížení.....	67
Léky	29
Likvidace	17

M

Make-up	29
Mládež.....	29
Mladiství.....	7
Montáž	13

N

Náhradní díly.....	46
Objednací čísla.....	70
Nastavení při spuštění.....	37
Návod na slunění.....	9
Nemoci.....	29
NFC.....	50

O

Objednací čísla.....	69, 70
Oblast ekvivalentního klíče.....	71
Obsah dodávky	13, 25
Ochrana před kopírováním	19
Ochrana zraku.....	29
Ochranná opatření při údržbářských pracích.....	42
Ochranné brýle	9
Odpojení z provozu	17
Odpovědnost.....	24
Odvětrávací technika	14
Omezení	9



P

Péče.....	43
Plastové povrchy (péče).....	44
Popis.....	26
Popis přístroje.....	26
Použití pro stanovený účel	7
Povinnosti provozovatele.....	13
Předvídatelné chybné použití	8
Přehled čištění	45
Přehled obsluhy	32
Přehled údržby	46
Přípojné hodnoty.....	67
Příslušenství.....	27, 70
Provozní výška	15
Provozovací práva	19

R

Recyklace	17
Riziko poranění	10
Rozměry.....	68

S

Skladování.....	17
Škody	24
Služba zákazníkům	2
Směrnice	18
Sprchování	29
Start aplikace	37
Svědění.....	10
Symbyly.....	6



T

Technická data	67
Transport.....	13
Trubice	
Jmenovitý výkon	69
Ovládání.....	69
Výkonostní stupně	69
Typ pokožky.....	11

U

Údržba	42, 46
Umístění.....	15
Uvedení do provozu.....	16

V

Vedlejší účinky Vibra Shape.....	10
Vibra Shape	
Bezpečnostní pokyny	10
Vibrační deska	10
Vibrační programy	
Popis	28
Vybavení.....	25
Vybavení trubicemi	69
Výkon.....	67
Vyloučení vad.....	24
Výměna AROMA nádržky	66
Výměna lampy	50
Výměna nízkotlakých lamp	52
Vzduchotechnika	14

Z

Zákazy použití.....	8
Zástrčka	14
Závady.....	43
Zvukové soubory	41